

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 264 vom 13. November 2008

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Bürgerversammlungen 2008

Die Bürgerversammlungen des Jahres 2008 in der Gemeinde Maisach finden zu den nachstehenden Terminen statt:

Montag, 17. November 2008, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung für Rottbach/Überacker im Gasthaus Heinzinger in Rottbach

Mittwoch, 19. November 2008, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung für Germerswang/Malching im Gasthaus Mösl in Germerswang

Dienstag, 25. November 2008, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung Maisach, Saal Bräustüberl

Donnerstag, 27. November 2008, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung Gernlinden, Bürgerzentrum

Thema aller Bürgerversammlungen werden unter anderem der Sachstand zur Nachfolgenutzung des ehemaligen Militärflugplatzes Fürstenfeldbruck, die geplante Südumfahrung von Maisach, die Verlegung des Marktplatzes in Maisach, die geplante Verbesserung des Senioren- und Jugendangebotes und die Personalentscheidungen im Hinblick auf den Bauhofleiter und das berufsmäßige Gemeinderatsmitglied sein.

Bei der Bürgerversammlung in Maisach wird insbesondere auf den Bau von Kreisverkehren an der Haupt-/Überacker-/Estinger Straße und am Ortseingang-Ost, die Ortszentrumsplanung und die Fahrradständersituation am Bahnhof Maisach eingegangen.

Hauptthemen bei der Bürgerversammlung in Gernlinden werden die geplante Ostumfahrung von Gernlinden, die Nachnutzung des Parkhotels und die Bebauung des Kettner-Grundstückes sein.

Bei der Bürgerversammlung für Rottbach/Überacker sind die Hauptthemen für beide Gemeindeteile die DSL-Versorgung sowie die geplante Weiterführung des Straßenausbauprogrammes.

In der Bürgerversammlung für Germerswang/Malching wird für den Gemeindeteil Germerswang insbesondere auf die Themen Radwegherstellung nach Maisach und Malching, den Rahmenplan Germerswang und die achte Flächennutzungsplanänderung, Germerswang betreffend, eingegangen.

Hauptthemen für den Gemeindeteil Malching werden die geplante Fotovoltaikanlage und die Baugebiete an der Dorf- und Hufschmiedstraße sein.

Alle Einwohner/innen und Bürger/innen der Gemeinde Maisach sind auf diesem Weg sehr herzlich zur Erörterung gemeindlicher Angelegenheiten eingeladen.

Hans Seidl

1. Bürgermeister



Baumspende zum Jubiläum

Die Sparkasse Fürstenfeldbruck spendete anlässlich ihres 125-jährigen Jubiläums der Gemeinde Maisach einen Walnussbaum. Beim Einpflanzen dabei waren vom Bauhof vorne links Pedro Wüsteneay und rechts Christian Korhammer, hinten von links 2. Bürgermeister Roland Müller, der neue Filialleiter der Sparkasse Maisach Matthias Becker, Umweltreferentin Christine Wunderl, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, 1. Bürgermeister Hans Seidl und der in Ruhestand getretene Filialleiter Hans Huber.

GEMEINDE / FOTO: TB

Bürger-Sprechstunde in Gernlinden

mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein am Donnerstag, 4. Dezember, 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Angelika-Apotheke



Leh. Brigitte Gröpp
Telefon 0 81 41/9 04 36
Aufkirehner Straße 5
82216 Maisach

Fahrt zum Weihnachtsmarkt Kempten

Die Frauenunion Maisach lädt ein zum Weihnachtsmarkt nach Kempten. Abfahrt am Mittwoch, den 3.12.2008 um 9.00 Uhr am Volksfestplatz in Maisach. Nach Ankunft in Kempten werden wir eine Weihnachtsführung unternehmen. Diese beinhaltet z.B. die Weiß'sche Krippe im Allgäu-Museum, den Adventskalender am Zumsteinhaus und den Weihnachtsbrunnen auf dem Weihnachtsmarkt. Anschließend Mittagessen im Gasthaus „Zum Stift“.

Der Nachmittag steht zur freien Vergnügung, um ausgiebig durch den Weihnachtsmarkt zu bummeln.

Preis pro Person € 20,-

Beinhaltet: Busfahrt, Weihnachts-Führung, Gutschein für ein Heißgetränk auf dem Weihnachtsmarkt.

Abfahrt in Kempten um 17.00 Uhr

Ankunft in Maisach ca. 18.30 Uhr

Anmeldung bei Christa Turini-Huber, Tel. 08141/9 58 75

Bitte überweisen Sie den Reisebetrag auf das Konto der Frauenunion: Volksbank FFB, Konto Nr. 630063, BLZ 701 633 70

Wahl zum berufsmäßigen Gemeinderat

Der Gemeinderat hat den langjährigen Geschäftsleiter der Gemeinde Maisach Peter Eberlein für die Dauer von sechs Jahren zum berufsmäßigen Gemeinderatsmitglied gewählt. Wie in der Vergangenheit auch, obliegt dem Geschäftsleiter die verantwortliche Leitung der Allgemeinen Verwaltung. Besonders

herausgestellt wurde nunmehr die Zuständigkeit für die Entwicklung der Gemeinde bezüglich öffentlicher Einrichtungen und Struktur, insbesondere den bedarfsgerechten Ausbau und Betrieb der Betreuungs- und Bildungseinrichtungen für Kinder, Jugendliche und Senioren. Als Leiter der Allgemeinen Ver-

waltung ist Peter Eberlein verantwortlich für die Kindertagesstätten, die Schulen, die Jugendbegegnungsstätten, das Haus der Begegnung und Tagespflege, das Bürgerzentrum Gernlinden, die Gemeindebücherei, das Freibad, die Feuerwehren und zahlreiche kleinere Einrichtungen.

FORTSETZUNG SEITE 4

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Investitionen für positive Entwicklung


**Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger
der Gemeinde Maisach,**

im November lade ich Sie herzlich zu unseren Bürgerversammlungen ein. Seit den letzten Bürgerversammlungen vor einem Jahr hat es zahlreiche Entwicklungen und Veränderungen in fast allen Orten unserer Gemeinde gegeben. Rückblickend

möchte ich Sie darüber informieren, gleichzeitig aber ebenso vorausschauend über die neuen Planungen und Beschlüsse des Gemeinderates berichten.

In den letzten Monaten wurden bereits begonnene Projekte weitergeführt oder zum Abschluss gebracht, aber auch eine Reihe von neuen Projekten wurde angestoßen. Diese möchte ich Ihnen gerne vorstellen. Im November beginnen außerdem die Haushaltsberatungen. Wie schon im letzten Jahr erkennbar, wird die finanzielle Leistungsfähigkeit der Gemeinde Maisach in den Jahren 2009 und 2010 eingeschränkt sein, hierüber werde ich ebenfalls auf den Bürgerversammlungen berichten.

Die Folgen der Finanzkrise und die Stagnation in verschiedenen Industriebereichen sowie die damit verbundenen Auswirkungen auf die

Gewerbe- und Einkommenssteuer machen es erforderlich, dass wir einen sehr belastbaren Haushalt aufstellen müssen, der auch bei einem unerwarteten Einbruch von Teilen unserer Einnahmen ein solides Handeln garantieren.

Trotz dieser verhaltenen Finanzplanung wird es mit den angedachten Ansätzen im Haushalt 2009 zahlreiche Investitionen geben, die jedem Ort und unserer Gemeinde eine weitere positive Entwicklung bescheren. Ich freue mich, wenn Sie Ihr Interesse an dieser Entwicklung unserer Gemeinde zu den Bürgerversammlungen führt. Für die kommenden Wochen wünsche ich Ihnen die beginnende Vorfreude auf die Adventszeit und ruhige Momente, damit Sie diese Zeit auch etwas genießen können.

Hans Seidl
1. Bürgermeister

**Ehrendes Andenken
gut bewahren**

Der 1. Vorsitzende des Isidorivereins Maisach und Umgebung Anton Mayr hat die Gemeindeverwaltung von Maisach darum gebeten, unter das Straßennamenschild „Nottensteinstraße“ auch einen Hinweis anzubringen, wer Simon Nottenstein war. Auf dem kleinen Hinweisschild kann nun jeder nachlesen, dass Simon Nottenstein von 1766 bis 1806 Pfarrer in Maisach und der Mitbegründer des Isidorivereins war. Ein hilfreicher Hinweis, der die Erinnerung an Pfarrer Nottenstein und sein Wirken in Maisach weiterhin lebendig erhält.

GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB



ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zu Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Abteilungsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten/Rente Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-214
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT

Redaktionelle Richtlinien

Als neue Richtlinie wurde in der Gemeinderatssitzung vom 18. September beschlossen, dass Berichte mit Foto aus Vereinen und Organisationen maximal 800 Zeichen enthalten sollen. Bei Beiträgen ohne Foto sollten 1500 Zeichen nicht überschritten werden. Wir bitten die Verantwortlichen auf diesem Weg dies in Zukunft zu beachten.

Im Übrigen gelten unter anderem diese Festlegungen:

– Fotos werden nur noch anlässlich 90., 95. usw. Geburtstagen beziehungsweise Diamantener Hochzeit usw. aufgenommen.

– Terminankündigungen: Zusätzliche Informationen und Erläuterungen zu bereits im Terminkalender veröffentlichten Terminen sind möglich, jedoch nur in kurzen Hinweisen.

– Reiseankündigungen: Berichte sowie Hinweise auf Reisen und Ausflüge werden nur noch für den Fall aufgenommen, wenn es sich um Vereinsausflüge örtlicher Vereine für deren Vereinsmitglieder handelt. Bei Reisen und Ausflügen mit offenem Teilnehmerkreis findet keine Veröffentlichung im redaktionellen Teil des Mitteilungsblattes mehr statt. Bei solchen Reisen und Ausflügen sind die Veranstalter auf Anzeigen beim Verlag zu verweisen. Reiseberichte und Nachlesen über durchgeführte Reisen werden nicht mehr aufgenommen.

Weitere Informationen auch unter www.maisach.de
GEMEINDE MAISACH

Termine und allgemeine Hinweise

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 4. Dezember 2008. Redaktionsschluss hierfür ist am Dienstag, 18. November 2008. Die Termine für das Jahr 2009 werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

Sämtliche Berichte, Fotos und sonstigen Unterlagen der Maisacher Vereine, Verbände und Organisationen müssen bis dahin bei der Gemeindeverwaltung Maisach (unter E-Mail: s.reiter@maisach.de) abgegeben worden sein. Später eingehende Unterlagen werden nicht berücksichtigt.

Fotos sind stets deutlich zu kennzeichnen und mit Vor- und Zunamen der abgebildeten Personen zu versehen – gegebenenfalls zusätzlich mit Bezeichnung des Titels oder der Funktion.

Bei Übermittlung der Fotos per Datenträger (CD, USB-Stick, Mail) ist zu beachten, dass jedes Bild als eigene JPG-Datei abgespeichert sein muss. Die Auflösung muss aus drucktechnischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen, ansonsten erfolgt kein Abdruck. Die Maisacher Gemeindeverwaltung und die Redaktion behalten sich außerdem eine bestimmte Auswahl an Motiven vor.

REDAKTION / GEMEINDE MAISACH

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern,
Fürstenfeldbrucker Tagblatt,
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck
Verantwortlich im Sinne des Presse-
rechts ist der 1. Bürgermeister der Ge-
meinde Maisach, Hans Seidl.

Redaktionelle Betreuung:
Hans Kürzl, Telefon 0 81 41 / 40 01 29,
Fax 0 81 41 / 40 01 22,
E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de
Anzeigen: Horst Greiner-Mai,
Telefon 0 81 41 / 40 01 38,
Fax 0 81 41 / 4 41 70,
E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

Druck: Dessauerstraße, München
Anzeigen-Preisliste Nr. 26,
gültig ab 1. Oktober 2008

Das Mitteilungsblatt der
Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am
4. Dezember 2008

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
Tel. 081 41/4001 38 oder Fax 081 41/4 41 70
von Ihrem:



APOTHEKEN-NOTDIENST

November

13.11. Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
 14.11. Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 15.11. Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
 16.11. Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Tel. 08142/1 27 20
 17.11. Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
 18.11. Löwen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
 19.11. Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Straße 2, Tel. 08142/54 02 22
 20.11. Petri-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25
 21.11. Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
 22.11. Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
 23.11. Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
 24.11. Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
 25.11. Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08
 26.11. Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Tel. 08141/8 00 67
 27.11. Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
 28.11. St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
 29.11. Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

30.11. Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

Dezember 2008

1.12. St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenfleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
 2.12. Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Tel. 08141/9 04 36
 3.12. St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Str. 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
 4.12. Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
 5.12. Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
 6.12. Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/150 42
 7.12. Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 8.12. Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
 9.12. Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Tel. 08142/1 27 20
 10.12. Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
 11.12. Löwen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
 12.12. Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
 13.12. Petri-Apotheke, Neu-Esting, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25
 14.12. Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
 15.12. Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
 16.12. Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

Wichtige Notruf-Nummern

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0.

Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112.

Notruf Feuerwehr: Telefon 112.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212.

Krankenhaus Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck: Telefon 08141/99-3700, Fax 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 18 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 21 Uhr.

Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 08141/19222, 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr.

Giftnotrufzentrale München: Telefon 089/19240, Fax (0 89) 41 40-24 67, E-Mail: tox@lrz.tum.de, Internet: www.toxinfo.org.

Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/ 90877.

Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877.

Tagespflege: Telefon 08141/305951.

Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008.

Kinderparks: Telefon 08141/90591.

Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/ 2395.

FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526.

Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850.

Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/3573565.

Moses-Projekt: Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte,

werdende Mütter; Notruf-Telefon: 0800 00 667 37; rund um die Uhr erreichbar.

Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband, Telefon 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb regulärer Dienstzeit: 0172/8305975.

Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: Service-Center Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de.

Stromstörungsmeldung: für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gemerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091, Techn. Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz), Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/4010.

Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: vom 3. bis 16. November (Herr Rauh, Telefon 08141/90858) – vom 17. bis 30. November (Herr Walch, Telefon 08141/30108) – vom 1. bis 14. Dezember (Herr Winterholler, Telefon 08141/95525). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über 0171/9768360 zu erreichen.

Beratungstermin für Rentenservice

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard

Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er auch bei der Rentenantragstellung, Kontenklä-

rung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Der nächste Beratungstermin ist am Montag, 24. November, im Bürgerzentrum Gernlinden.

Energie
sparen bis zu **78%***



Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!
*im Rolladenkastenbereich

klappex Fenster-GmbH
Tel.08144/92 000

Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

20 Jahre Bestehen – 20 Jahre Erfahrung
„Maisacher Frisörladen“
Informationen für unsere Kunden

Jetzt schon an Weihnachten denken!



Bei uns bekommen Sie Geschenkgutscheine für:

- REDKEN-Pflegeprodukte • Wohlfühlbehandlungen • typgerechte Haarschnitte für Damen, Herren und Kinder • Produkte rund um die Haarpflege • Überraschen Sie Ihre Liebsten.

„Maisacher Frisörladen“, Cornelia Faubel und Mitarbeiter
Ihr Frisörladen für die ganze Familie
Kandlerstraße 5 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41/9 45 27

REDKEN
5TH AVENUE NYC



Das Team des Maisacher Frisörladens um Chefin Cornelia Faubel (rechts) erfüllt die Wünsche ihrer Kunden gerne und professionell (v. li.): Putzfee Silke, Brautspezialistin Moni, Azubi Melissa (2. Lehrjahr), Kosmetikprofi Heike, Azubi Sabine (1. Lehrjahr) und Frohnatur Uli (Empfang). FOTO: KIENER

Wir bedanken uns herzlichst bei unseren Kunden

- für das entgegengebrachte Vertrauen
- für Ihr Verständnis
- für Ihre Treue und freuen uns darauf, Sie weiterhin verwöhnen zu dürfen.

Ihr Maisacher Frisörladen-Team

Gute Visitenkarte

Der Ortseingang ist die Visitenkarte einer Gemeinde. Das Wiesengrundstück vor dem Volksfestplatz hat hier noch großen Gestaltungsbedarf. Stieleichen, Rotbuchen, Winterlinden, Hainbuchen sowie eine Kastanie und ein Walnussbaum werden die Fläche deshalb künftig aufwerten. In einigen Jahren werden sie auch in der Lage sein den bei Veranstaltungen im Sommer so wohlthuenden Schatten für Mensch und Tier zu spenden. Ein richtiger Dorfanger halt – so wie es sein soll. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB



Steuertermin beachten

Am 15. November 2008 sind diese Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig:

**Grundsteuer
Gewerbsteuer**

Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten.

Sparkasse Maisach, Konto 4946414, BLZ 700 530 70

HypoVereinsbank Maisach, Konto 185 045 100 8, BLZ 700 202 70

Volksbank Maisach, Konto 110 485, BLZ 701 633 70

Postbank München, Konto 144 74 800, BLZ 700 100 80

Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jederzeit zur Verfügung. Sie ersparen sich Mahnkosten und Ärger, wenn Sie abbuchen lassen.

Hans Seidl

1. Bürgermeister

Wahl von Geschäftsleiter Eberlein

Fortsetzung von Seite 1

Der Gemeinderat sieht den weiteren Ausbau der Einrichtungen, insbesondere im Jugend- und Seniorenbereich, als wichtigen Standortfaktor für die Zukunft der Gemeinde an. Die Ausstattung Maisachs im Bereich der Kindertagesstätten hat einen hohen Stand erreicht. Als Ergebnis ist festzustellen, dass die Gemeinde Maisach einen verstärkten Zuzug junger Familien zu ver-

zeichnen hat. Es zeigt sich, dass sich Investitionen in diese Bereiche lohnen. Hier kommen in den nächsten Jahren zusätzliche Aufgaben auf die Gemeinde zu. Das Angebot an den Schulen wird sich zur Ganztagschule hin verändern. Es müssten aber auch der Jugend Perspektiven vor Ort geboten werden. Für die Senioren ist es wichtig, dass diese auch im Alter in ihrer Heimatgemeinde verbleiben können.

Peter Eberlein hat als berufsmäßiges Gemeinderatsmitglied innerhalb des Bereiches seines Aufgabengebietes künftig ein uneingeschränktes Mitberatungsrecht, in dessen Rahmen er auch Anträge in den Gemeinderat einbringen kann. Ein Abstimmungsrecht ist damit allerdings nicht verbunden. Dies steht nach dem Gesetz nur den ehrenamtlichen Gemeinderatsmitgliedern zu.

GEMEINDE MAISACH

Informationsbroschüre

In diesem Jahr wurde die Bürgerbroschüre neu überarbeitet und inzwischen an die Haushalte innerhalb des Gemeindebereiches verteilt. Sollten einige Haushalte die

Broschüre nicht erhalten haben, so können jederzeit zu den üblichen Öffnungszeiten weitere Exemplare im Rathaus Maisach abgeholt werden. GEMEINDE MAISACH

Ausbau Verbindung

Die Arbeiten zur Erneuerung der Gemeindeverbindungsstraße Gernerswang – Stefansberg haben begonnen. Die bestehende Betonfahrbahn wurde abgefräst und als ungebundene Tragschicht wieder eingebaut. Die Fahrbahn wurde mit einem neuen zweischichtigen Asphaltbelag auf 4,50 Meter verbreitert. Die Verkehrsfreigabe ist für Mitte November geplant.

GEMEINDE / FOTO: TB



Wochen- und Rathausmarkt

Der Wochenmarkt in Gernlinden findet jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz Brucker-/Anzengruberstraße statt. Es werden angeboten: Eier, Nudeln, Backwaren, Obst und Gemüse, Kartoffeln, Fleisch, Wurst, südländische

Spezialitäten. **ACHTUNG:** Geänderte Öffnungszeiten während der Wintermonate!

Der Rathausmarkt in Maisach findet statt jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr am Rathaus. Regionale Anbieter erwarten Sie mit: Fleisch- und Wurstwa-

ren vom Hof, Maisachtaler Käseschmankerl, Südtiroler Spezialitäten, Obst, Gemüse, Kuchen, Bauernbrot, Wein aus Franken und Frankreich, Eier vom Hof, Honigprodukte, Antipasti, südländische Vorspeisen, Fisch und Räucherfisch.



Gernlinden, Brucker Str. 3
Telefon 08142/3622

Egenhofen, Friedberger Str. 3
Telefon 08134/233

Unsere Angebote vom 17. 11.–22. 11.

Zum Wochenanfang! > von Montag bis Mittwoch!! <

Spareribs kg **3,49 €**
„aus dem Kotelett“ *Knüller-Preis!!*

Kalbsbraten aus der Keule kg **17,90 €**
„Fix & Pfannenfertig“

Puten-Gutsherrentopf 100 g **1,29 €**
„Fix & Pfannenfertig“

Gefüllte Schweinerouladen 100 g **1,29 €**
„Fix & Ofenfertig“

Schweinefilet mit Käsekruste im Blätterteigmantel 100 g **1,59 €**

Zwiebelleberkäse gebacken 100 g **0,79 €**

Schinkenwürstl 100 g **0,79 €**

Presssack alle Sorten 100 g **0,79 €**

Allgäuer Bergkäse 100 g **1,29 €**

Zum Wochenende! > von Donnerstag bis Samstag!! <

Zarter Rinderbraten kg **9,99 €**
„aus dem Schlegel“ *Knüller-Preis!!*

Kreismusikschule Fürstenfeldbruck

Musikschule Maisach
Leitung Brigitte Wagenpfeil
Telefonnr. 08141/93198
musikschule.maisach@web.de

Musikschule Gernlinden
Leitung Petra Kennerknecht
Telefonnr. 08142/20833
musikschule.gernlinden@web.de

Blaskapelle Maisach e.V.
Andrea Turini
Telefonnr. 08141/305473
www.blaskapelle-maisach.de

Rat bei Schwangerschaft und Geburt

Diese staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Infos bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paar-konflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Au-rensprechtage in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozial-

dienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefonnummer 08105/77856.

Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/Gesundheitsamt, Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Telefonnummer 08141/519821.

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag

8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter Telefonnummer 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Tel.-Nr. 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

November

Do., 13.11. - Sa., 15.11., 19.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Fr., 14.11., 20.00, Theater der Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
Sa., 15.11., 20.00, Theater der Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
So., 16.11., Volkstrauertag - VdK Gernlinden, Pfarrkirche/Friedhof Gernlinden
So., 16.11., 10.00, Volkstrauertag - Ortsvereine Maisach, Katholische Pfarrkirche St. Vitus Maisach
So., 16.11., 17.30 - 20, Martinsumzug - Kispul, Maisach
Mo., 17.11., 19.30, Bürgerversammlung Rottbach/Überacker, Gasthaus Heinzinger Rottbach
Mi., 19.11., 15.00 - 16.00, Clown Dido - Gemeindebücherei Maisach
Mi., 19.11., 19.30, Bürgerversammlung Germerswang/Malching, Gasthaus Mösl Germerswang
Sa., 22.11./So., 23.11., 11.00 - 17.00, Adventsbasar - Eine-Welt-Partnerschaft Maisach, Katholisches Pfarrheim Maisach
Di., 25.11., 19.30, Herbstversammlung - OGV Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
Di., 25.11., 19.30, Bürgerversammlung Maisach, Bräustüberl Maisach
Do., 27.11. - Sa., 29.11., 19.00, Weihnachtsschießen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Do., 27.11., 19.30, Bürgerversammlung Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
Do., 27.11., 20.30, Jahreshauptversammlung - Burschenverein Gernlinden, Burschenheim Gernlinden
Fr., 28.11., 15.00, Kinder kochen selber! Kinderkochenachmittag für ein Elternteil + Kind (4 - 6 Jahren) - Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Spielhaus Maisach
Fr., 28.11., 19.30, Adventfeier - Obst- und Gartenbauvereins Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
Sa., 29.11., 9.00, Altpapiersammlung - SC Maisach, Maisach und Diepoltshofen
Sa., 29.11., 10.00, Volleyballspieltag Kreisklasse Damen - TSG Maisach, Realschulturnhalle Maisach
So., 30.11., 10.00, Volleyballspieltag F-Jugend - TSG Maisach, Realschulturnhalle Maisach
So., 30.11., 13.00, Adventschießen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
So., 30.11., 14.00 - 17.00, Adventfeier - Kath. Frauenbund, Pfarrheim, Saal Maisach
So., 30.11., 11.00 - 17.00, Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler, Aula Hauptschule Maisach

Dezember

Do., 04.12., 10.00 - 11.00 und 18.00 - 19.00, Bürger-sprechstd. Gernlinden, Bürgerzentr. Gernlinden
Do., 04.12., 14.30 - 16.30, Bastelnachmittag - Gemeindebücherei Maisach
Do., 04.12., 19.00, Preisverteilung Weihnachtsschießen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Fr., 05.12., 19.00, Lustiges Nikolausschießen - Schützenverein Germerswang, Schützenheim Germerswang
Sa., 06.12./So., 07.12., Gernlindner Advent - Kartell der Gernlindner Ortsvereine, vor dem Bürgerzentrum Gernlinden
Sa., 06.12., 13.00, Großkaliberschießen - Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Sa., 06.12., 14.00, Weihnachtsfeier - VdK Bürgerzentrum Gernlinden
So., 07.12., Weihnachtsfeier - BdV Gernlinden, Pfarrsaal Gernlinden
So., 07.12., 10.00 - 17.00, Bazar - Gesangverein Maisach, Aula Grundschule Maisach
So., 07.12., 10.00, Volleyballspieltag A-Jugend weibl. und B-Jugend männl. - TSG Maisach, Realschulturnhalle Maisach
So., 07.12., 15.00, Jollys Schnee - Hühnerleiter Maisach e.V., Katholischer Pfarrsaal Maisach
So., 07.12., 16.00, Jubiläumskonzert - Maisacher Würfel, Bürgerzentrum Gernlinden
Mo., 08.12., 19.30, Daheim oder im Heim? - Wie wollen wir im Alter mit Behinderung wohnen, leben und gepflegt werden? - B90/DIE GRÜNEN OV Maisach, Bürgerzentrum Gernlinden

KATHOLISCHE KIRCHE

Maisach, St. Vitus

Donnerstag, 13.11., 16.00 Uhr: Fatimariosenkr.
 Freitag, 14.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 15.11., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 15.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 15.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd.
 Sonntag, 16.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. -
 Sonntag, 16.11., 10.00 Uhr: Pfarrsaal:
 Kindergottesdienst
 Sonntag, 16.11. 11.00 Uhr: Taufe
 Mittwoch, 19.11., 18.30: Messe
 Samstag, 22.11., 16.00: Rosenkranz
 Samstag, 22.11., 18.30: Vorabendgottesd. (WG)
 Sonntag, 23.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd.
 Mittwoch, 26.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 28.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 29.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 29.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd.
 Sonntag, 30.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd-
 Mittwoch, 3.12., 18.30 Uhr: Messe

Rottbach, St. Michael

Samstag, 15.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesd.
 Sonntag, 23.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd.
 Dienstag, 25.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 30.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd.

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 16.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesd.
 Dienstag, 18.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 23.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesd.
 Sonntag, 30.11., 10.00 Uhr: Familiengottesd.
 Dienstag, 2.12., 18.30 Uhr: Messe

Malching, St. Margaret (= M) und Germerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 13.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 16.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst - Volkstrauertag (M),
 Donnerstag, 20.11., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 23.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. (G)
 Donnerstag, 27.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 30.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd. (M)
 Donnerstag, 04.12., 18.30 Uhr: Messe (M)

Bruder Konrad, Gernlinden

Donnerstag, 13.11., 18.00 Uhr: Gottesd.
 Samstag, 15.11., 17.15 - 17.45: Beichtgelegenh.
 Samstag, 15.11., 17.30 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 15.11., 18.00 Uhr: Vorabendm.
 Sonntag, 16.11. 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag
 Dienstag, 18.11., 18.00 Uhr: Seniorennachm.
 Mittwoch, 19.11. 19.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Bettag
 Donnerstag, 20.11., 19.00 Uhr: Gottesdienst

Samstag, 22.11., 17.15-17.45: Beichtgelegenh.
 Samstag, 22.11., 17.30 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 22.11., 18.00 Uhr Vorabendm.
 Sonntag, 23.11., 10.00 Uhr:
 Pfarrgottesdienst mit Kindergottesdienst
 Donnerstag, 27.11., 18.00 Uhr: Gottesd.
 Donnerstag, 27.11.: 19.00 Uhr:
 Pfarrgemeinderatssitzung
 Samstag, 29.11., 14.00 -18.00: Adventsbasar
 Samstag, 29.11., 17.15-17.45: Beichtgelegenh.
 Samstag, 29.11.: 17.30 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 29.11.: 18.00 Uhr Vorabendm.
 Sonntag, 30.11.: 10.00 Uhr
 Pfarrgottesdienst mit Kindergottesdienst
 Sonntag, 30.11.: 11.00-12.00 Uhr
 und 14.00-17.00 Uhr: Adventsbasar
 Sonntag, 30.11.: 18.00 Uhr Jugendgottesd.
 Dienstag, 2.12.: 14.00 Uhr:
 Seniorennachmittag
 Donnerstag, 4.12., 18.00 Uhr: Gottesdienst
 Samstag 6.12., 17.15- 17.45: Beichtgelegenheit
 Samstag, 6.12., 17.30 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 6.12., 18.00 Uhr: Vorabendm.
 Sonntag, 7.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Kindergottesdienst

EVANGELISCHE KIRCHE

Emmaus-Gemeinde

Montag, 17.11. 19.00 Uhr: Alphak. (Maisach)
 Buß- u. Bettag: Mittwoch , 19.11. 10.30 Uhr,
 Gottesdienst im Emmaus-Gemeindezentrum
 Maisach, Pfarrer Ammon
 Mittwoch, 19.11., 19.00 Uhr: ökumenischer
 Gottesdienst mit dem Gospelchor Maisach in
 Bruder Konrad, Gernlinden, Pfarrer Baginski/
 Pfarrer Ammon
 Donnerstag, 20.11. 17.00 Uhr Konfir. (Maisach)
 Donnerstag, 20.11., 18.00 Uhr Konfi-Abend-
 gottesdienst, Pfarrer Ammon/Team
 Donnerstag, 19.30 Uhr : Gospelchor (Maisach)
 Montag, 24.11. 10.30 Uhr: Gottesdienst im
 Seniorenheim Egenhofen, Pfarrer Ammon
 Dienst., 25.11. 15.30 Uhr: Regenbogenb. (Maisach)
 Do., 27.11. 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)
 Sonntag, 30.11. 9.00 Uhr: Gottesdienst im
 GZ-Gernlinden, Pfarrer Sauer
 Sonntag, 30.11., 10.30 Uhr: Gottesdienst im
 Emmaus-GZ Maisach, gleichzeitig Kindergot-
 tesdienst, Pfarrer Sauer
 Dienst., 2.12. 15.30 Uhr: Regenbogenb. (Maisach)
 Mittwoch, 3.12. 19.30 Uhr: Partnerinnen im
 Gespräch
 Do., 4.12. 19.30 Uhr Gospelchor (Maisach)
 Sonntag, 7.12, 10.30 Uhr: Familiengottes-
 dienst im Emmaus-GZ Maisach, Pfarrer Am-
 mon/Team
 Sonntag, 7.12., 16.00 Uhr Adventfeier im GZ-
 Gernlinden, Pfarrer Ammon



**Gut Sehen –
mehr erleben!**

Kommen Sie zu unserer Aktion
für gutes Sehen

- ➔ Überprüfung Ihrer Sehschärfe*
- ➔ Brilleninspektion
- ➔ Brillenreinigung
- ➔ Fachliche Beratung

Nutzen Sie diese Serviceleistung
jetzt kostenlos!

* Ermittlung der Sehschärfe (Visusbestimmung).
Für die Anfertigung einer Brille ist in einem
weiteren Schritt die Ermittlung der exakten
Sehstärke (Refraktion) notwendig.

Die Brille
4 x in Ihrer Nähe!

Olching-Mitte
Hauptstraße 18
Tel. 0 81 42 / 29 54 15

Olching-Nord
Buchhoferstraße 2
Tel. 0 81 42 / 10 56

Puchheim-Bahnhof
Lochhauser Straße 4
Tel. 0 89 / 80 26 62

Eichenau
Hauptstraße 21
Tel. 0 81 41 / 7 13 03

mail@die-brille-olching.de
www.die-brille-olching.de

Umweltgerecht entsorgen

Sammlung von Problemüll: Die nächste Sammlung findet am Montag, 24. November, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdüner, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schäd-

lingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels.

Kunststoffmobil: Hier können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig

beim Kunststoffmobil abgegeben werden.

Überacker: Parkplatz Sportplatz, Samstag 9.30 – 10.30 Uhr
Rottbach: kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 – 11.45 Uhr

Germerswang: kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 – 13 Uhr.

Wieder Energieberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

Wie kann sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn die Heizung erneuert werden muss?

Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern? Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürger ab sofort bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus Mai-

sach. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Eine telefonische Voranmeldung ist erforderlich bei der Gemeindeverwaltung Maisach unter Telefon 08141/937-260. Termine sind jeweils am ersten Mittwoch im Monat.

Die nächste Beratung findet statt am Mittwoch, 5. Dezember 2008 von 10 Uhr bis 12 Uhr im Rathaus der Gemeinde Maisach.

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im Landratsamt Fürstenfeldbruck unter 08141/519225. GEMEINDE/ZIEL 21

Räum- und Streupflicht beachten

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. **Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung zur Räum- und Streupflicht**

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen - wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von ca. 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze - auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche ist

an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee; Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B., Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee

oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reinigungspflicht der Anlieger ist ausgebrachter Streusplitt bzw. Sand regelmäßig zu entfernen. Aus Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren und behinderten Mitmenschen wird um die Einhaltung der Räum- und Streupflicht gebeten.

GEMEINDE MAISACH

Splittkästen in der Gemeinde (95 Stück)

Ortsteil Maisach (34 Stück): Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße, Schlesierstr./Ecke Wielandstr., Lindacher Str./Ecke Jahnstr., Alte Brucker Str. 6, Alte Brucker Str. am Sportplatz, Moserstr./Ecke Zweigstr., Zweigstr./Ecke Feldstr. Sonnenstr./Ecke Feldstr., Hauptstr. 13 (Maibaum), Emmeringer Str./Ecke Römerstr., Bräuhausstr./Ecke Metzgerstr., Kandlerstr. (Feuerwehr), Riedlstr./Ecke Nottensteinstr., Wilhelmstr./Ecke Karlstr., Schillerstr. 7 b, Schmidhammerstr. 1-5, Schmidhammerstr. (Kindergarten), Schulstr. (Rathaus), Josef-Sedlmayr-Str. (Turnhalle), Schulstr. (Pfarrhof), Friedhofstr. 1, Buchenstr. (beim Kinderspielplatz), Rosenstr. 13-15, Nelkenstr./Ecke Rosenstr., Lilienstr. 6, Krokusstr. 13, Edelweißstr. 1-9, Arnikastr. 17, Überackerstr. 3, Müllerstr. 10 Hauptschule im Hof Riedlstr. (Grundschule), Feldenstr. 2, Dahlienstr. 13 (bei Trafostation),

Ortsteil Germlinden (28 Stück): Oberweg/Ecke Maisacher Str., Maisacher Str. (Telefonzelle), Fichtenstr. (am Trafohaus), Berlepschstr./Ecke Frühlingstr., Sommerstr. (am Kiosk), Kolpingweg, Friedenstr./Bruder-Konrad-Straße, Buschingstr. (Schule), Feuerwehrhaus Brucker Str. 7, Brucker Str. 21, Friedhof Hugo-Brunniger-Str., Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten), Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengruberstr., Heinzingerstr. (Transformatorhaus), Heinestr. (Fußgängerüberführung), Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse), Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr., Merianstr./Ecke Verdistr., Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung), Ringstr./Ecke Ganghoferstr., Ganghoferstr./Ecke Liebigstr., Ganghoferstr./Lise-Meitner-Str., Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24, Sportstraße/Einfahrt zum TSV-Gelände,

Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg, Wettersteinstr./Ecke Kreuzeckweg, Meisenweg/Ecke Finkenweg, Fritz-Reuter-Str./Wettersteinstr.

Gernlinden-Ost (2 Stück): Palsweiser Str./Ecke Heuweg, Moosalstr. (nordwestlich der Brücke über den Lüßgraben)

Ortsteil Überacker (8 Stück): Bergstr./Ecke Schulweg, Pfarrstr. 1, Rottbacher Str./Ecke Bergstr., Josef-Bauer-Str., Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg, Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve), Im Krautgarten 28 (gegenüber), Eichenstr. (Kindergarten)

Ortsteil Malching (5 Stück): Dorfstr. 1, Am Steinacker (Pfarrhof), Am Steinacker 5 (gegenüber), Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl, Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.

Ortsteil Germerswang (6 Stück): Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr., Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr., Kohlstattstr. (Kermarstr.), Kermarstr. 31 (Höhe Lugbergstr.), Am Fischberg, Am Oberfeld, Am Unterfeld

Ortsteil Rottbach (3 Stück): Weiherhauserstr./Ecke Pracker Straße, Lappacher Str. 8, Deisenhofener Str. (bei Feuerwehr).

Ortsteil Frauenberg (2): Am Sandberg 2, Kirchfeldstr. 9

Ortsteil Deisenhofen: Kreuzung beim Spiegel

Ortsteil Diepoltshofen: Haus Nr. 11 (gegenüber)

Ortsteil Obermalching: zw. Mammendorfer Str. 2 und 6

Ortsteil Oberlappach: Bushaltestelle (Kreuzung)

Ortsteil Stefansberg: Kirchbergstr./Ecke Stefanustr.

Ortsteil Weiherhaus: Bushaltestelle



Großes Bauvorhaben

Die Firma Elwa ist ein Hersteller für elektrische Durchlauferhitzer für Industrie und Schifffahrt. Die Firma ist gegenwärtig noch in München an der Landsberger Straße ansässig. Derzeit wird das von der Firma Rossignol gebaute und

bis vor einiger Zeit betriebene Gewerbeobjekt in Maisach an der Frauenstraße in Produktionshallen mit Kantine, Hausmeisterwohnung und Nebengebäuden mit Gesamtflächen von rund 6000 qm um- bzw. neu gebaut. GEMEINDE / FOTO: TB

Verbindung eingeweiht

Nachdem die Bauarbeiten zur Sanierung der Gemeindeverbindungsstraße von Deisenhofen nach Wenigmünchen inzwischen abgeschlossen sind, wurde die Straße am 23. Oktober offiziell durch die Gemeinden Egenhofen und Maisach, der Baufirma und dem Ingenieurbüro an der Gemarkungsgrenze zwischen Egenhofen und Maisach eingeweiht. Die Baukosten belie-

fen sich auf circa 725 000 Euro, insgesamt wurden auf 3627 Meter eine Deckenverstärkung der Fahrbahn vorgenommen. In den Ortsdurchfahrten wurde die Oberflächenentwässerung verbessert. Im Ortsteil Deisenhofen wurde die Wasserleitung einschließlich Hausanschlüsse durch das Wasserwerk der Gemeinde Maisach erneuert.

GEMEINDE MAISACH

GEROMIN
HEIZUNGSBAU
Öl- und Gasfeuerungsanlagen
Kundendienst

Krokusstraße 29 · 82216 Maisach
☎ 08141-94248 · Fax 08141-30215
Mobil 0172-5928776

Dipl.-Ing. Norman Dombó
Gesundheits- und Sportartikel
Bettsysteme + Matratzen + Latzenoste
D-82216 Maisach · Otto-Hahn-Str. 5
Tel.: 0 81 41 / 39 25 08
www.sleep-wellness.de

TEMPUR
DRUCKENTLASTENDE MATRATZEN OHNE RÜSSEN

**TREFFPUNKT
GESUNDHEIT**
www.tg-maisach.de

Beratung auf Wunsch
auch Samstags.

Anruf für Terminabsprache unter 08141-392508

Kompetenz in Service, Qualität und Beratung

**UNSER
JUBILÄUMS-
ANGEBOT**
TEMPUR® Original-Matratze 949,- €
TEMPUR® 2-motoriger
Aktionsrahmen 1.269,- €
Set-Preis* nur **1.499,- €**
(SIE SPAREN ÜBER 700,- €)

Eröffnung: Serviceagentur Christian König Estinger Straße 2 · 82216 Maisach



GENERALI
Versicherungen



Auf dem Bild v.li. Agenturleiter Christian König, Büroleiterin Gabriele Sperr und Außendienstmitarbeiter Peter Prengel.

Generali-Agentur Christian König mit neuem Büro weiter auf Erfolgskurs: Mehr Service für immer mehr Kunden

Seit mehr als vier Jahren betreibt Christian König in Maisach sein Versicherungsbüro. Der ausgebildete Versicherungskaufmann versteht sein junges Unternehmen als kompetente und innovative Serviceagentur. Das große Plus der Maisacher Agentur ist der hundertprozentige Service: Das spürt man von der ersten Beratung an – erst recht, wenn mal wirklich etwas passiert und man schnell und unbürokratisch sein Geld bekommt.

Diesen außergewöhnlichen Einsatz wissen immer mehr Kunden zu schätzen. Um der ständig wachsenden Kundenzahl noch mehr Service und einen hohen Qualitätsstandard bieten zu können, hat sich der engagierte Unternehmer entschlossen, sein angestammtes Domizil zu verlassen und ein neues Büro in der Estinger Straße 2 zu eröffnen – in neuem Ambiente und mit ausreichend Parkmöglichkeiten. Zusammen mit seinem Team – Peter Prengel im Außendienst und Gabriele Sperr im Büro – bietet er die gesamte Palette von Kfz-, Sach- und Lebensversicherungen über private Krankenversicherungen bis hin zu Bausparmöglichkeiten und Assistenzleistungen an. Hinzu kommt eine Vielzahl von Produkten zur

privaten Altersversorgung, die nach einer ausführlichen Beratung für jeden die persönlich optimale Lösung findet. Für Kinder und Jugendliche gibt es bei der Generali in Maisach übrigens ebenso spezielle Angebote wie für die Altersgruppe ab 50. Für Christian König bedeutet die Eröffnung des neuen Büros einen weiteren Schritt zum konsequenten Ausbau seiner Agentur: „Unser Erfolg ist keineswegs ein Grund dafür, sich zufrieden zu

rückzulehnen. Wir werden hart dafür arbeiten, eines der erfolgreichsten und serviceorientiertesten Unternehmen hier in der Region zu werden.“

Die Agentur Christian König ist Vertriebspartner der Generali Versicherungen, die mit über zwei Milliarden Euro Beitragseinnahmen und rund 12 Milliarden Euro Kapitalanlagen eines der bedeutendsten Finanzdienstleistungsunternehmen am deutschen Markt sind.



Die Agentur Christian König unterstützt auch gern die örtlichen Vereine und sponserte neue Regenjacken für die Jugend des SC Maisach.

Ausführung der Elektroinstallation.
Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg.

Walter Jäger

- Elektro-Geräte
- Elektro-Installation
- ISDN-Anlagen
- Elektro-Heizungen
- Antennenbau
- Kundendienst



Bräuhausstraße 11
82216 Maisach
Telefon (0 81 41) 9 04 65

Wir gratulieren zur Geschäftseröffnung und wünschen viel Erfolg

Der Winter steht vor der Tür. Es wird ungemütlich und kalt. Wir bringen Ihnen Wärme ins Haus in Form von Holzbriketts. Heizen Sie Ihren Kachelofen oder Kaminofen sauber, umweltfreundlich und kostengünstig.

Rufen Sie uns an und lassen Sie sich beraten.

Probst

Handel mit festen Brennstoffen,
Energieeinsparung und Hausservice
Schmidhammerstraße 8 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41-9 08 14
E-Mail: info@hausservice-probst.de



– WIR LIEFERTEN DIE BÜROMÖBEL –
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUR NEUERÖFFNUNG UND VIEL ERFOLG!

MOBEL FEICHT
– seit über 150 Jahren –

- Wohnzimmer
- Polstermöbel
- Esszimmer
- Küchenstudio
- Schlafzimmer
- Matratzenstudio
- Garderoben
- Junges Wohnen

Lindenstr. 6, 82216 Maisach, Tel. 0 81 41/9 04 12, www.moebel-feicht.de



GENERALI
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen

**Wir sind für Sie da,
rufen Sie uns an.**

Als Serviceagentur der Generali Versicherungen stehen wir Ihnen bei allen Fragen mit Rat und Tat zur Seite. Gerne auch mit den Angeboten unserer renommierten Konzernpartner.



Serviceagentur
Christian König
Peter Prengel

Estingerstraße 2, 82216 Maisach
Tel. 0 81 41 / 9 32 62, Fax 0 81 41 / 3 04 13
christian.koenig@service.generali.de
peter.prenge@service.generali.de

NEUERÖFFNUNG

**MAISACH'S
TIERGESCHAFT**
Inhaberin: Nicole Wünschirs

Laden-Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8-13 Uhr u. 14-18.30 Uhr
Samstag 8-13 Uhr

Hauptstr. 8, 82216 Maisach
Tel. 0 81 41/30 68 16, Fax 30 68 15
E-Mail: tiergeschaeft@gmx.de

20% Gültig nur mit Bon
auf Zubehör

Lieferung und Verlegung der Parkettböden

Herzlichen Glückwunsch zur
Geschäftseröffnung und viel Erfolg!

Parkett Salzweger

Verlegen – Schleifen – Versiegeln von Parkett
Laminat – Teppichböden – PVC

Bergstr. 3 · 82216 Maisach

Tel. 0 81 35/93 90 82 · Fax 0 81 35/93 94 30

Mobil 01 71/3 83 34 12 · E-Mail: ParkettSalzweger@aol.com

Nachmittagsbetreuung in Jugendbegegnungsstätte

In den Räumen der Jugendbegegnungsstätte in Maisach am Feuerhausweg bietet die Gemeinde Maisach neben der offenen Jugendarbeit eine schulergänzende Nachmittagsbetreuung an. Das Angebot steht allen Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufen 5 bis 10 unabhängig von der Schule

und darüber hinaus auch Schülern aus anderen Gemeinden, die die Realschule Maisach und die Hauptschule Maisach besuchen, offen.

Die Betreuungszeiten sind Montag bis Donnerstag in der Zeit von 12 bis 16 Uhr. Die Schüler werden von den gemeindlichen Sozialpädagogen

betreut. Für die Nutzung des Angebotes wird je Besuchstag ein Beitrag von einem Euro erhoben. Das Angebot ist flexibel, so ist zum Beispiel eine tageweise Anmeldung möglich. Es wird ein Mittagessen für 3,60 Euro je Mahlzeit angeboten, das von der Nachbarschaftshilfe geliefert wird. Im

Anschluss daran werden die Hausaufgaben unter Betreuung der Sozialpädagogen angefertigt. In der verbleibenden Zeit des Nachmittages gibt es verschiedene Freizeitangebote wie Sport, Billard, Kickern, Basteln, Backen und Musizieren. Auch Ausflüge werden unternommen.

Die Sozialpädagogen Wolfgang Scholz und Marion Schadl geben gerne Auskunft und nehmen Anmeldungen entgegen. Sie sind zu erreichen unter Telefon 08141/95353 oder Handynummer 0176/24341911, per E-Mail unter: jubs.maisach@t-online.de. **GEMEINDE MAISACH**

Angebot und Öffnungszeiten der Gemeindebücherei

Sie erreichen die Gemeindebücherei unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach. Telefonnummer: 08141/94267, Faxnummer:

08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de.

Die Öffnungszeiten Gemeindebücherei im Überblick: Dienstag 13 bis 18 Uhr,

Mittwoch 10 bis 12 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr und Freitag 16 bis 19 Uhr. Leiterin ist Beate Seyschab. Im Internet ist eine Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften und CD möglich. In der Gemeindebücherei Maisach können Sie das ganze Jahr über während der Öff-

nungszeiten aussortierte Bücher erwerben. Dieses Angebot steht auch Nichtbüchereikunden zur Verfügung.

GEMEINDEBÜCHEREI

BERICHTE AUS DEM GEMEINDERAT – BERICHTE AUS DEM GEMEINDERAT – BERICHTE AUS DEM GEMEINDERAT

Aufzug im Bürgerzentrum

Im nächsten Jahr wird am Bürgerzentrum Gernlinden an der Ostfassade neben dem Haupteingang ein behinder-



tengerechter Aufzug errichtet. Dies beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung am 16. Oktober, wo bereits auch der Entwurf des Architekten gebilligt wurde. Der Aufzug erreicht sämtliche Etagen des Hauses, vom Senioren und Schützenraum im Keller bis zum evangelischen Gemeindezentrum im ersten Obergeschoss. Die Kosten einschließlich der Architektenleistung belaufen sich auf rund 240 000 Euro. **GEMEINDE MAISACH**



Alles für Ihr Fahrzeug!
AUTOHAUS Brucker Straße
 MEISTERBETRIEB
 Maisach · direkt am S-Bahnhof
 Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86

BAUMASSNAHME
 Neue Verkehrsinsel in Germerswang auf Weg gebracht

Der Gemeinderat hat in der Septembersitzung beschlossen, dass am östlichen Ortszugang von Germerswang eine Verkehrsinsel eingerichtet werden soll, die eine erhebliche Verschwenkung der Fahrbahn vorsieht und somit zu einer wirkungsvollen Reduzierung der Geschwindigkeit führt. Die Baukosten belaufen sich mit parallel geführten Geh- und Radweg auf der Nordseite auf ca. 50 000 Euro. **GEMEINDE MAISACH**

Fächennutzungsplan Der Gemeinderat der Gemeinde Maisach hat beschlossen im Bereich der Grundstücke Fl.Nr. 872 und 875, Gemarkung Rottbach, am südwestlichen Ortsrand von Rottbach ein 16. Änderungsverfahren des gültigen Flächennutzungsplanes der Gemeinde Maisach durchzuführen. Anlass der Flächennutzungsplanänderung ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Änderung der „Ortsabrundungssatzung Rottbach, Deisenhofener Straße“ zur Errichtung einer Lagerhalle für das ortsansässige Erdbauunternehmen der Familie Partsch. Im Zuge dieser Änderung soll auch das südöstlich liegende Betriebsgelände, Fl.Nr. 875, Gemarkung Rottbach, als „Dorfgebiet“ im Flächennutzungsplan berichtigt werden. Das ca. 0,70 ha große Gebiet soll als „Dorfgebiet“ ausgewiesen werden. Die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (Baugesetzbuch) findet noch bis 25. November 2008 statt. **GEMEINDE MAISACH**

JOSEF ERHARD
 Erdbewegung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden
 Telefon 081 42/1 50 11 · Telefax 081 42/1 62 39

A. Hoffmann
 EDV-Service

Hardware
 Software
 Wartung
 Reparaturen
 Installation
 Netzwerk
 Internet
 Druckerreparatur
 Zubehör
 Vor-Ort-Service

Schmidhammerstr. 20a
 82216 Maisach
 Tel.: 081 41/30 59 00
 Fax: 081 41/30 11 3
info@ahoffmann.de

RAT DER GEMEINDEVERWALTUNG

Vorausschauend und sicher fahren

➡ Fahren Sie gleichmäßig und vorausschauend: An jeder Kreuzung scharf abbremsen muss nicht sein. Bremsbereitschaft reicht für die Sicherheit

aus und nur so lassen sich Lärm und Abgase reduzieren. ➡ Achten Sie als Pkw-Fahrer auf Fußgänger und Radfahrer, insbesondere auf schwächere

Verkehrsteilnehmer wie Kinder oder ältere Menschen. ➡ Parken Sie so, dass stets genug Platz für Rettungsfahrzeuge bleibt. **GEMEINDE MAISACH**



90. Geburtstag Johanna Freitag wurde am 18. Oktober 1918 in Oberschweinbach als eines von zwölf Geschwistern geboren. 1952 heiratete sie und zog mit Ihrem Ehemann nach Maisach. Das Paar bekam einen Sohn und drei Enkelkinder. Johanna Freitag lebt auch heute noch in Maisach im Kreis ihrer Familie, die seit dem Tod Ihres Mannes der Mittelpunkt ihres Lebens ist. Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte die 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein. Auf dem Bild sind zu sehen (v.l.): Alexander Freitag, Günther Freitag, Rebecca Freitag, Tobias Freitag, Monika Freitag sowie sitzend Johanna Freitag. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB



Gemeinsam 60 Jahre Im Oktober feierten Christine und Edmund Bauch aus Gernlinden Diamantene Hochzeit. Kennen gelernt haben sich die beiden beim Tanzen und es war Liebe auf den ersten Blick. Ihre Freizeit verbringen sie oft in der Stockschützenhütte beim TSV Gernlinden, bei der Edi Bauch schon 25 Jahre Abteilungskassier ist. Christine Bauch hält sich viel in ihrem Garten auf. Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachten 2. Bürgermeister Roland Müller und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein. Auf dem Foto sind zu sehen Christine und Edmund Bauch mit (oben v.l.) Schwiegersohn Richard und Tochter Renate Schab, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, 2. Bürgermeister Roland Müller und Erwin Wieser vom Bahnversorgungswerk. GEMEINDE MAISACH / FOTO: TB

DIE GEMEINDE GRATULIERTE HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Gertrud Wieczorek
Horst Sperling
Wiltrude Stiefvater
Maria Badke
Liselotte Schmid
Gertrud Mattauch
Anneliese Facher
Leonhard Bachl
Alexandra Dinser
Walburga Bergmair
Friedrich Wagenpfeil

zum 85. Geburtstag

Ursula Gode

zum 90. Geburtstag

Margarete Hagl
Johanna Freitag

zur Diamantenen Hochzeit

Viktoria und
Gerhard Gley
Christine und
Edmund Bauch

„Es ist nicht wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist viel Zeit, die wir nicht nutzen.“

Lucius Annaeus Seneca

Gemeindebücherei lädt ein Am **Mittwoch, 19. November**, um 15 Uhr besucht uns Clown Dido und dazu laden wir alle großen und kleinen Menschen ab fünf Jahren ganz herzlich in die Gemeindebücherei Maisach ein!

Am **Donnerstag, 4. Dezember**, ab 14.30 Uhr veranstaltet das Team der Gemeindebücherei im Lesecafé einen Bastelnachmittag für alle Kinder ab sechs Jahren. Jüngere Kinder dürfen jederzeit in Begleitung eines Erwachsenen auch mitbasteln. Bitte mitbringen: Schere, Kleber, Filzstifte GEMEINDEBÜCHEREI

Großes Jubiläum: 125 Jahre Krieger-, Soldaten- und Veteranenverein

Am 28. September feierte der örtliche Krieger-, Soldaten- und Veteranenverein seinen 125. Geburtstag. Am Beginn des Festtages stand der feierliche Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche, zelebriert von Pfarrer Georg Pitzl und musikalisch umrahmt von der Iada-Musi. Nach der Kranzniederlegung und dem Gedenken der Toten am Kriegerdenkmal fand anschließend die Festveranstaltung im Gasthaus Heinzinger statt. Bei dieser Veranstaltung konnten unter den zahlreichen Gästen auch Landrat Thomas Karmasin sowie 1. Bürgermeister Hans Seidl und Mitglieder des Maisacher Gemeinderates durch Vorstand Alois Pfannes begrüßt werden. Am Nachmittag fand die Veranstaltung seinen Abschluss mit der Ernennung von zwei Vereinskameraden zu Ehrenmitgliedern. Quirin Steber und Franz Strixner gehören mit zu den Personen, welchen den Verein nach dem Zweiten Weltkrieg 1952 wieder begründeten. Auf dem Bild (v. l.): Kassier Anton Sperr, Landrat Thomas Karmasin, die Ehrenmitglieder Franz Strixner und Quirin Steber, 1. Bürgermeister Hans Seidl, 1. Vorstand Pfannes Alois und Ehrenvorstand Michael Keller

KRIEGER-, SOLDATEN- UND VETERANENVEREIN MAISACH / FOTO: TB



AUTO WALTER

Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41 / 9 05 44

Räderwechsel
ab 15,90

mit Reifen aller Marken zu günstigen Preisen

Wir machen Ihr Auto winterfest

€ 25,90

+ zzgl. Material

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV im Haus
- Tankautomat 24 Stunden

Tankstelle Überackerstraße immer günstig!!

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Beratung. Betreuung. Begleitung.

- Persönliche Vorsorgeplanung und Hinterbliebenen-Absicherung mit Sofortschutz
- Individuelle Bestattungsberatung
- Fachkundige Trauerbegleitung

Tel. 0 81 41 - 6 31 37

Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen

Hanrieder

BESTATTUNGEN

Die freie Wahl des Bestatters ist Ihr gutes Recht – unabhängig davon, wer die Friedhofsarbeiten ausführt.

Ihr geprüftes Bestattungsunternehmen

Fürstenfeldbruck
Dachauer Straße 26
www.hanrieder.de



Im AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“ in Maisach wurde ein Elternbeirat gewählt. Der Elternbeirat setzt sich aus Eltern des Kindergartens und der zum 1. September neu eingerichteten Kinderkrippe zusammen. Mit dabei: Peggy Schöps, Susanne Barth, Annett Bonesky, Ute Cremer, Susanne Friese, Stefanie Kalb, Manuela Reiber, Hermine Reitmayr, Birgit Sittner, Sven Scholz und Axel Wegner. Die erste Aufgabe des Beirates ist die Planung des Laternenfestes am 14. November. KINDERHAUS TAUSENDFÜSSLER / FOTO: TB



Fest als Aufgabe Mit dem Beginn des 41. Jahres seit der Gründung des Kinderhauses St. Vitus in Maisach haben die fünf Gruppen einen neuen Elternbeirat gewählt. Erstmals sind drei Väter dabei. Die erste Aufgabe in diesem Jahr ist die Organisation des St. Martinsfestes. Der Erlös kommt wieder einem guten Zweck zugute. Der neu gewählte Elternbeirat des Kinderhauses besteht aus: (v. l. ob.) Tobias Leonhardt, Beate Lehner, Astrid Brattke, Sebastian Heigl, Stefanie Wieland, Diana Lili, Claudia Weidner, Christine Scholz (ganz hinten), Karin Gruber, Beate Kindermann, Carmen Convent (Vorsitzende) (v. l. unten) Elisabeth Göttlicher, Angelika Gosepath, Irmi Peiß, Elke Krüger. Nicht mit auf dem Bild sind: Lino Cecile, Doris Ortlieb, Ramona Klug, Denise Liscker und Isabell Dill. ELTERNBEIRAT KINDERHAUS ST. VITUS / FOTO: TB



Erlebnistour Der Obst- und Gartenbauverein Maisach und Selma Schlingmann als Jugendreferentin des OGV veranstalteten am 8. Oktober eine Erlebnistour für Kinder durch den Wald. Geleitet wurde die Tour vom Umweltreferenten der Gemeinde Maisach, Eugen Bachhuber und dem Förster, Herrn Kiener. Bei einer Brotzeit klang die Tour aus. OGV MAISACH / FOTO: TB



In der Furthmühle Am 23. Oktober boten Ursula Hanke und Antonia Raith, die Erzieherinnen des Naturkindergartens Gernlinden, ihren Schützlingen ein ganz besonderes Schmankerl: Ein Ausflug zur Furthmühle nach Egenhofen, um sich mit der derzeit behandelten Thematik des Brotbackens intensiver zu befassen. Die Gruppe wurde von Familie Aumüller durch die letzte noch in Betrieb befindliche Getreidemühle im Landkreis geführt, durfte den Teig für ein selbstgebackenes Brot herstellen und dieses Brot im Anschluss verspeisen. Neben vielen Informationen zum Thema Brot backen erhielten die Kinder auch einen Einblick in das ursprüngliche Arbeiten und Leben an einer Mühle anno dazumal. MARIA FRÖBE (NATURKINDERGARTEN) / FOTO: SYLVIA DOBLER



Erste Sitzung Als neuer Elternbeirat des Kindergartens St. Michael in Germerswang wurden gewählt: Susanne Andelshauer, Anja Sauer, Sonja Käser, Monika Strauß-Rehberg und Anette Hartmann. Bei der ersten Sitzung wurden mit Elan die vielen Tagesordnungspunkte bearbeitet wie St. Martinsfest, großer Adventsbazar und Weihnachtsteestunde. KINDERGARTEN ST. MICHAEL, GERMERSWANG / FOTO: TB



Hauptschule Am 7. Oktober wurde der Elternbeirat der Hauptschule Maisach/Egenhofen gewählt. Dieser besteht aus der Vorsitzenden Katharina Plabst, der Stellvertreterin Maria Kleber sowie den Beiräten Elisabeth Wolf, Michaela Furtmann, Claudia Appl, Bruni Gebhart, Sibylle Wolf, Alexandra Eberle und Brigitta Wieser. Als Klassenelternsprecher wurden gewählt Ilka Weiß, Sabine Irimi, Dunja Lang, Renate Pitka, Carola Eßbach, Nicola Reif-Nebelmeir, Claus Härtter, Andrea Paternoster, Silvia Straßer und Erich Micko. HAUPTSCHULE MAISACH / FOTO: TB

ANKÜNDIGUNGEN

**FRAUENTREFF
Englisch mit Spaß**

Der Gernlindner Frauentreff bietet ab dem 13. November jeden Donnerstag von 17.15 bis 18.15 Uhr für Kinder ab der vierten Klasse einen ganz besonderen Englisch-Kurs an. Der Kurs wird zweisprachig (deutsch und englisch) gehalten, so dass Du Dir keine Sorgen machen musst, etwas nicht zu verstehen. Zu bestimmten Themen werden Bilder besprochen und spielerisch die Vokabeln erlernt. Da wir auch Arbeitsblätter bearbeiten, solltest Du schon ein bisschen Englisch schreiben und lesen können. Infos gibt es bei Michaela Hodges (Tel.: 08141/305329) oder komme einfach im Gernlindner Frauentreff an einem Donnerstagnachmittag zum Schnuppern vorbei. Es ist eine offene Gruppe für jeweils sechs bis zehn Kinder, Unkostenbeitrag für fünf Kurseinheiten beträgt 40 Euro. Veranstaltungsort: Gernlindner Frauentreff, Gebrüder-Grimm-Weg 3 in Gernlinden. GERNLINDNER FRAUENTREFF

**KARTELL ORTSVEREINE
Gernlindener Advent**

Es findet auch in diesem Jahr am 6. und 7. Dezember der Gernlindner Advent statt. Um 16 Uhr eröffnet der Fanfarenzug Gernlinden das vorweihnachtliche Treiben vor dem Bürgerzentrum. Für die Kinder kommt am Samstag und Sonntag der Nikolaus und bringt in seinem Sack ein paar Kleinigkeiten für die Kinder mit. Wie jedes Jahr werden auch in der Vorweihnachtszeit an den Laternen die leuchtenden Sterne aufgehängt. Die Anzahl der Sterne werden heuer um fünf Stück erweitert, um auch die Gernlindner auf der Nordseite mit dem Glanz zu erfreuen. Die Spender der neuen Sterne werden am Gernlindner Advent bekannt gegeben. Der große Baum am Kinderspielplatz wird wieder beleuchtet werden. Da dieser Baum im Ortskern steht, erfreuen sich in der Adventszeit Kinder wie Erwachsene gleichermaßen. KARTELL DER ORTSVEREINE

Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Danke-Schön-Angebot für PKW ab 2003 und älter

Service ohne lange Voranmeldung.

€ 75,-

Hol- + Bring-Service

Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de

Volkswagen Service®

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr

Festkonzert mit Musiktheater

Zum diesjährigen internen Herbstkonzert waren alle Eltern der Musikschüler von Angelika Franken des Maisacher Würfels, der Städtischen Sing- und Musikschule München sowie der Heinrich-Scherrer-Musikschule ins Bürgerzentrum nach Gernlinden eingeladen. Dort wurde ein vielfältiges Solo- und

Duoprogramm angeboten, bei dem die jungen Künstler und Künstlerinnen ihr spielerisches Können unter Beweis stellten. Eröffnet wurde diese „Herbst-Open-air“ vom neu gegründeten „Uhu-Ensemble“ des Maisacher Würfels, das zusammen mit den bereits sehr fleißig amtierenden Tastentigern, den Schwabinger

„Akk-Key-Kids“, und dem großen Orchester des Maisacher Würfels seine musikalische Einheit mit fetzigen Pop- und Rockrhythmen bildete. Zum Festkonzert „15+1“ mit Musiktheater am Sonntag, 7. Dezember, um 16.00 Uhr im Gernlindner Bürgerzentrum laden wir Sie heute schon ein. **MAISACHER WÜRFEL**



Plätze frei Die VHS weist darauf hin, dass Sie sich für alle Kurse, in denen Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Plätze sind noch frei in:

B 214 Legale Software kostenlos-gibt's das? – 1x Montag, 17.11., 18.30 - 20.30 Uhr
G 105 Reiki-das Fließen universeller Lebenskraft – 1x Samstag, 22.11., 10 - 17 Uhr
J 512 Computerkurs/Fortgeschritt.(8-12J) – 4x Mittwoch ab 26.11., 16.45 - 18.15Uhr
A 206 „Traumstadt“ Schwabing weihnachtlich – 1x Freitag, 28.11., 14 - 16.30 Uhr
J 209 Papiertuchbox – 1x Freitag, 5.12., 15 - 18 Uhr
A 207 Rund um den Königsplatz/Führung – 1x Freitag, 5.12., 15.30-16.45 Uhr
B 208 Excel/Tabellenkalkulation/Anfänger – 6x Donnerstag ab 11.12., 18.30 - 21 Uhr

Das VHS-Team mit (v.l.) Beate Rabaschus (Buchhaltung), Gabriele Minor (Verwaltung), Karin Burda (Geschäftsleitung) und Wolfgang Burda (1. Vorstand) freut sich auf viele Interessenten und Anmeldungen. VHS MAISACH

Fremdsprachenassistentin begrüßt



Mit freundlichen Worten hieß Bürgermeister Hans Seidl die Fremdsprachenassistentin Hayley Cross in Maisach willkommen. Im Gespräch berichtete Hayley über ihre bisherigen Erfahrungen im Umgang mit den Schülern. Die freundliche Neuseeländerin ist ein großer Gewinn für die

beiden ortsansässigen Schulen, da sie die Schüler motiviert, sich intensiv mit der Fremdsprache auseinander zu setzen. Einen Teil ihrer Unterrichtszeit verbringt sie an der Grundschule Maisach, wo sie die jungen Schülerinnen und Schüler auf spielerische Art und Weise für die

englische Sprache zu begeistern versucht.

An der Realschule liegt das Augenmerk darauf, die kommunikativen Fertigkeiten der Schülerinnen und Schüler im Fach Englisch zu stärken. Angela Hager-Krug bedankte sich herzlich beim Bürgermeister und dem Ehepaar Rottach aus Gernlinden, das seit Jahren die Fremdsprachenassistenten aus verschiedenen Ländern beherbergt.

Realschullektorin Angela Hager-Krug und Betreuungslehrerin Elke Braun im Maisacher Rathaus sowie der 2. Bürgermeister Roland Müller schlossen sich der herzlichen Begrüßung der sympathischen Neuseeländerin sehr gern an. **REALSCHULE MAISACH**

Neuer Elternbeirat

Die Eltern des Kindergartens Bruder Konrad Gernlinden haben für das Jahr 2008/2009 ihre Elternvertretung gewählt. Die Leiterin des Kindergartens Bruder Konrad Erna Branny bedankte sich zunächst beim ausscheidenden Elternbeirat für die gute Zusammenarbeit. Neu gewählt wurden Silke Adler, Ingrid Busl, Simone Skripsky und Marianne Steinich. Für ein

weiteres Jahr verbleiben Carola Harms, Lissy Kiebele, Peter Martin, Petra Oppermann, die Vorsitzende Elisabeth Schacherl und Tina Sommer. Nun steckt man mit dem Kindergarten in den Vorbereitungen für das St.-Martins-Fest. Ein Teil des Erlöses der Veranstaltung kommt heuer der Krebsstation der Hauner'schen Kinderklinik zugute. **KINDERGARTEN BRUDER KONRAD**

Immer Spielspaß bei Schlaubi

Sie finden Schlaubi in der Gemeindebücherei in Maisach, immer donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr (außer in den Schulferien und an Feiertagen). Bei Schlaubi kann man kostenlos Lern- und Gesellschaftsspiele für Vorschulkinder, Schulkinder und Erwachsene ausleihen. Für die Auswahl der Spiele stehen Ihnen pädagogisch geschulte Fachkräfte zur Verfügung. Dies ist besonders hilfreich, wenn Sie für Ihr Kind spezielle Spiele zur Förderung von Wahrnehmung, Ausdauer, Konzentration, Gedächtnis und Motorik suchen. Zur gelegentlichen Mithilfe bei der Ausleihe suchen wir interessierte Mütter aus dem Gemeindegebiet Maisach. Informationen unter Telefon 08141/355754 bzw. www.schlaubi-maisach.de **KISPUL**

Weihnachtsmarkt

Am 30. November, findet von 11 bis 17 Uhr in der Aula der Hauptschule an der Lusstraße 34, der Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler statt. Adventsgestecke, Keramik, Handarbeiten und vieles mehr werden von den Ausstellern und dem Maisacher Bastelkreis angeboten. Der Elternbeirat der Grundschule serviert Kaffee, Kuchen und Torten. Interessante Preise locken bei der Tombola, deren Erlös den Kindern der Grundschule

Maisach und den krebserkrankten Kindern im Klinikum Großhadern und Augsburg zugute kommt. Um 14 Uhr spielt die Stubnmusi „De Zsammzupftn“. Der Schirmherr, Maisachs zweiter Bürgermeister Roland Müller, verkauft wieder Sterne zugunsten der Aktion Sternstunden. Zwischen 14 und 16 Uhr können Kinder weihnachtliche Basteleien anfertigen, um 16 Uhr kommt der Nikolaus. **FREIZEITKÜNSTLER**

Selbsthilfegruppe

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 Uhr bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträ-

gen, Beratung und Information (z.B. über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. **KREBSSELBSTHILFEGRUPPE**

www.allianz-minderlein.de

Telefon 0 81 41/9 31 77 · Fax 9 00 15

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

Peter Partsch

Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach

Telefon 081 35/80 93
Telefax 081 35/88 49

★ *Maria's Blumenstube* ★

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.00–18.15 Uhr
Sa. 8.00–13.00 Uhr

★ *Viele ausgefallene adventliche Ideen* ★

Täglich frische Advents-Kränze und -Gestecke

Hauptstraße 25 a
82216 Maisach
Telefon 081 41/34 69 90
Fax 081 41/53 08 18



Mutters kleine Helfer

Die Freizeitfußballmannschaft „Mothers little Helpers“ veranstaltet seit 1992 jährlich ein Hobby-Kicker-Turnier auf dem Fußballfeld der Hauptschule Maisach. Mit Unterstützung der Gemeinde Maisach konnte auch in diesem Sommer 2008 das Turnier mit Teams aus Berlin, Köln, Nürnberg, Ingolstadt und aus der Umgebung durchgeführt werden. Wie jedes Jahr unterstützen wir gezielt Hilfsbedürftige, Umweltorganisationen, Schulen oder Kindertagesstätten, bei denen es häufig an finanzieller Unterstützung mangelt. Heuer spenden wir, die „Mothers little Helpers“, 100 Euro, direkt an die Elefantengruppe des St. Vitus Kindergarten in

Maisach. Als Mitverantwortlicher der „Mothers little Helpers“ übergibt Hans-Dieter Scherer gerne die 100 Euro an die Elefantengruppe, um Spiele oder sonst Benötigtes zu organisieren.

HANS-DIETER SCHERER

Dankeschön

Die Elefantengruppe bedankt sich bei „Mothers little Helpers“ für die Spende. Wir kaufen für die Gruppe Spielmaterial für den Garten, der direkt ans Gruppenzimmer anschließt. So können unsere Kinder auch während des Freispiels diesen Außenbereich nützen und ihrem Bewegungsdrang nachkommen.

MARGARETE VOGT, ERZIEHERIN ELEFANTENGRUPPE

Neues Führungsteam

Der VdK-Ortsverein Maisach hat seit dem 31. Mai 2008 einen neuen Vorsitzenden. Norman Dombo stellt nun seine neue „Mannschaft“ vor. Im Rahmen der Neuwahlen kamen zu den bereits bekannten Vorstandsmitgliedern Schatzmeisterin Hermine Reitmayr sowie die Beisitzer Rosmarie Wollenweber und Roland Müller jun. dazu. Der Ortsverband hat sich – wie auch in den Jahren zuvor – am Maisacher Ferienpro-

gramm beteiligt. Mit den Kindern wurden wieder die Imker im Maisacher Moos besucht. Bitte unbedingt beachten: Die Weihnachtsfeier des VdK, Ortsverein Maisach, findet dieses Jahr am Sonntag, 7. Dezember, ab 13.30 Uhr im Schützenheim Maisach statt. Der nächste Stammtisch-Treff ist am 1. Dezember ab 14.30 Uhr im Bräustüberl Maisach. Selbstverständlich freuen wir uns auf Gäste.

VdK MAISACH



Die neue Maisacher VdK-Führung (itzend v. l.): Peter Landmann (Beisitzer), Christa Holzmann (Schriftführerin), Rosmarie Wollenweber (Beisitzerin), Edith Späth (Beisitzerin) Stehend v. l.: Norman Dombo (1. Vorsitzender), Ralf Franke (Beisitzer), Roland Müller jun. (Beisitzer), Hermine Reitmayr (Schatzmeisterin), Helmut Graf (Beisitzer) und Roland Müller (2. Vorsitzender sowie Kreisvorsitzender des VdK).

FOTO: TB

TERMINE

EINE-WELT-PARTNER Kaufen und helfen

Unter dem Motto „Kaufen und Helfen“ findet am Samstag, 22., und Sonntag, 23. November, der traditionelle Adventsbasar mit Tombola der Eine-Welt-Partnerschaft im katholischen Pfarrheim Maisach, Schmidhammerstraße 17 statt, jeweils von 11 bis 17 Uhr. Angeboten werden handgemachte, Dinge für die Advents- und Weihnachtszeit, Waren aus Fair-rem Handel sowie Kaffee und Kuchen. Der Erlös ist bestimmt für ein Kinderkrankenhaus in Bolivien, für Schwester Raphaela in Tansania und Schwester Monica in Chile.

EINE-WELT-PARTNERSCHAFT MAISACH

TANZFABRIK Hüttenfieber

Die Ü 29 Party der Tanzfabrik Überacker wird von 15. November auf Samstag, 31. Januar 2009 verschoben. Dann geht es mit DJ Notschi zur Sache. Zum Thema Hüttenfieber kann in uriger Atmosphäre abgetanzt werden. Eine Überraschungsshow setzt ungeahnte Highlights. Beginn in der Sporthalle Überacker ist um 20 Uhr, Eintritt 5 Euro. Infos: 08135/8997 oder 0175/7230946.

TANZFABRIK ÜBERACKER

D'MAISACHTALER Offenes Singen

„Jetzt fangen wir zum Singen an“. Der Heimat- und Trachtenverein lädt ein zum offenen Singen. Zusammen mit Claudia Harlacher werden bayrische Advent- und Weihnachtslieder gesungen am 17. Dezember, um 20 Uhr im Gasthaus Schlammerl, Eintritt frei. Reservierung bei Christa Turini-Huber: 08141/95875.

HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN

Servus und Pfiagott ...

... sangen die Darsteller der Heimatbühne Gernlinden nach jeder Vorstellung und wurden hierbei von ihrem langjährigen Mitglied Helmut Bopfinger und seinem Akkordeon stets begleitet. Nun sagt der Musiker, der im Oktober seinen 70. Geburtstag feierte, ebenfalls „Auf Wiedersehen“, da er sich nach 38 Jahren aktivem Engagement in das passive Vereinsleben zurückziehen möchte. Helmut Bopfinger, der nicht nur die Quetsche, Zither und andere Instrumente spielt, bleibt der



Heimatbühne Gernlinden weiterhin treu und unterstützt den Verein bei Bedarf mit musikalischen Begleitungen wie zuletzt bei dem Frühlings-Theaterstück „Herz mit tz“.

HEIMATBÜHNE / TB-FOTO: RENTEL

Sechstes Märchenfest

Inzwischen fast zur Tradition geworden veranstaltet der Gernlindner Frauentreff am 29. November von 15 bis 17.30 Uhr das Gernlindner Märchenfest für Kinder. Unter dem Motto „Märchen aus 1001 Nacht“ wird im Gernlindner Frauentreff viel Kreativität versprochen: Wir basteln mit euch Bänder, Steine, Schachteln und Schatzkisten. Zusammen mit Euch schreiben wir für eine Aufführung ein kleines, selbst erfundenes Stück, das wir dann mit Musik und Tanz und natürlich mit entsprechender

Kleidung unserem Publikum darbieten werden. Wer sich lieber zurücklehnt, kann auch nur den erzählten Märchen aus 1001 Nacht zuhören. Für Euch und für das leibliche Wohl Eurer Begleiter ist bestens gesorgt. Wir verwöhnen mit selbst gebackenen Kuchen und zu trinken gibt es Säfte und Kaffee. Das Märchenfest findet im Kindergarten Zauberberg im Gebrüder-Grimm-Weg 2 in Gernlinden statt. Der Unkostenbeitrag beträgt drei Euro/Kind bzw. zwei Euro für Erwachsene.

GERNLINDNER FRAUENTREFF



rustikal



modern

Besuchen Sie doch ganz unverbindlich unsere Ausstellungsräume.



- 700 m² Möbel- und Küchenausstellung
- 20 Essplätze und Eckbänke
- Möbel aus Eigenproduktion und von Lieferanten
- Öffnungszeiten neu: Mo., Di., Mi. 9–16 Uhr, Do., Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr oder gerne auch nach 18 Uhr nach Vereinbarung

www.wohnen-huber.de

Einrichtungs-/Küchenstudio · Schreinerei · Steinbach bei Moorenweis · Tel. 08146/7597 · Fax 08146/7577



Für die Tafel Beim Festgottesdienst des Obst- und Gartenbauvereins Maisach zur Feier des 100-jährigen Bestehens war es den Teilnehmern ein Bedürfnis, auch an die Menschen zu denken, die die Maisacher Tafel mit Lebensmitteln versorgt. Mit Unterstützung der Maisacher Pfarrer Stefan Ammon und Georg Martin (v.l.) wurde für die Maisacher Tafel ein Betrag von 525 Euro gesammelt. Bei der Übergabe des Geldes bedankte sich Michael Fiedler (r.) von der Tafel Maisach bei Annemarie Schlammerl (2.v.r.) und den Pfarrern.

MAISACHER TAFEL / FOTO: TB

Gemeinsames Konzert sehr erfolgreich

Das Konzert des Gesangvereins Maisach und des Akkordeonorchesters endete mit zufriedenen Gesichtern auf der Bühne und bei den etwa 350 Gästen. Im ersten Teil gehörte die Bühne dem Nachwuchs der beiden Vereine. Die Fridolinspatzen, das Jugendorchester unter Florian Lang sowie die Sound of Voices unterhielten die Zuhörer mit großer Musikalität und Begeisterung. Gemeinsam brachten sie die bekannten Lieder aus dem Film „Die Kinder des Monsieur Mathieu“ zu Gehör. Christian Meister führte den Gemischten Chor vom Sommerlied „Lerchengesang“ bis zum bekann-



ten Liebeslied „Unter der Lindn“. Danach übernahm Heike Tolksdorf den Taktstock und begleitete die Gäste mit der Moldau und der Spani-

schen Fantasie quer durch Europa. Den Schluss bildete der gemeinsame Vortrag aus der Carmina Burana. Lauter Beifall belohnte die Künstler. Bei

der Zugabe rundeten Wunderkerzen auf der Bühne und wehende Union Jacks im Publikum das Schlussbild ab.

STEFFI HAUG / FOTO: TB

SPORT IN KÜRZE

BSC MAISACH

Start Hallensaison

Am 5. Oktober war Turnierstart bei den Enzian Schützen in Kaufering mit 114 Teilnehmern, davon zwei vom BSC Maisach. Den Maisachern ist es gelungen, sich sofort in die vorderen Ränge zu schieben. Walter Mayrhofer, Recurve AK, hat einen zweiten Platz/538 Ringe (von 16) hingelegt. Charly Loncarek hat sich in der Recurve SK von 21 Teilnehmern absetzen können und einen sechsten Platz/508 Ringe erreicht.

Bogenturniere: Beim „17. Landauer Hallen-Bogenturnier“ in Landau sind 250 Teilnehmer gestartet, darunter drei Maisacher Bogenschützen. Durch die gute Trainingsarbeit von Ursula Mayrhofer ist es gelungen die Maisacher wieder in den vorderen Rängen zu finden. Erfreulich ist, dass sich Steffi Schuster in der Damenklasse durchgesetzt hat. Aumiller hat die Nerven behalten, obwohl bei zweiundvierzig Pfeilen nur Millimeter gefehlt haben, um die volle Wertung zu erhalten. Mayrhofer hat die Verfolgungsjagd seiner Konkurrenten bestanden.

Termin: Am 29. und 30. November wird vom BSC Maisach die Gaumeisterschaft in der Grundschule Maisach ausgetragen – mit den Vereinen aus Fürstenfeldbruck, Mittelstetten, Olching und Puchheim. Zuschauer sind willkommen. BSC MAISACH

Beliebter Kirchweih Tanz

Über zahlreichen Besuch freuten sich „D'Maisachtaler“ bei ihrem zweiten Kirtanz. Zu den Klängen der zünftig aufspielenden „Hirchwinkler Bauernmusi“ schwangen die Tänzerinnen und Tänzer schwungvoll das Tanzbein – sowie auf dem Foto die Trachtlerjugend. Die Planungen für einen Volkstanz im nächsten Jahr laufen schon.

HEIMAT- UND TRACHTENVEREIN / FOTO: TB



„De Zamgschuaßdad'n“ treten auf

Den urigen Schwank „Das Damduell“ von Bernd Gombold hat sich die Rottbacher Laienspielgruppe „De Zamgschuaßdad'n“ für heuer ausgesucht. In dem Stück dreht sich alles um diverse menschliche Schwächen, das liebe Geld und natürlich um die Liebe.

Die Aufführungstermine sind am 22. und 29. November und 6. Dezember jeweils um 20 Uhr; am 23. und 30. November jeweils um 18 Uhr und letztendlich am 7. Dezember um 16 Uhr. Gespielt wird im großen Saal der Gastwirtschaft Heinzinger in Rottbach. Einlass ist jeweils zwei Stunden vor Spielbeginn.



Die Laiengruppe „De Zamgschuaßdad'n“ (vorne v.l.): Elisabeth Grüner, Monika Aumüller (auch Regie), Karin Nussbaum, Franziska Heinze (Souffleuse), Tanja Wawrzynek. Hinten v. l.: Ralf Nussbaum, Stefan Pfannes, Thorsten Hegenscheidt, Hans Aumüller, Rupert Oswald.

FOTO: GISBERT HARDT

Eintrittskarten können ab sofort vorbestellt werden unter der Telefonnr. 08134/6567.

DE ZAMGSCHUAßDAD'N ROTTBACH

Vereinsmeisterschaften der Schützen



An drei Tagen wurde die Vereinsmeisterschaft der Stockschützen Weiß-Blau Germerswang durchgeführt. Vorstand

Günter Huber und sein Stellvertreter Klaus Wieser durften die Mitglieder bei der Ehrung begrüßen. Sieger bei der Ju-

gend (Bild sitzend von links) wurde: 1. Maximilian Namisla, 2. Florian Namisla, 3. Daniel Richter, 4. Bastian Simon, 5. Marco Wieser; Bild stehend von links: 1. Manuela Jankowski, 2. Brigitta Wieser, 3. Elisabeth Huber (nicht auf dem Bild); Herren: 1. Paul Schmid, 2. Florian Scharte, 3. Klaus Wieser; Ü50: 1. Manfred Keller, 2. Günter Huber, 3. Peter Jankowski.

STOCKSCHÜTZEN GERMERSWANG / FOTO: TB

Die neue Couch?  www.moebel-feicht.de

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

spenglerei & bedachungen 

meisterbetrieb – innungsfachbetrieb

- ▲ Um- und Neudeckung
- ▲ Kaminverkleidung
- ▲ Dachflächenfenster
- ▲ Reparaturservice
- ▲ Wärmedämmung nach EnEV
- ▲ Thermographische Bilder
- ▲ Energiepass (verbrauchsorientiert)
- ▲ Sachverständigengutachten für das Dachdecker- und Spenglerhandwerk

Dachschaden?

Markus Sieber
Dachdecker
Spenglermeister
Sachverständiger
Betriebswirt d. H.
Energieberater

Ein Gesundheitscheck für Ihr Dach?
„Wir inspizieren KOSTENLOS!“

Tel. 0 81 42/50 34 00 Sägmühlstr. 25a www.dachdecker-sieber.de
Fax 0 81 42/50 34 01 82140 Olching info@dachdecker-sieber.de



Bei der nachträglichen Übergabe (v.l.): Stefan Pfannes (Vereinsreferent Rottbach), 1. Bürgermeister Hans Seidl, 1. Vorstand Peter Wiedmann, 2. Vorstand Hubert Müller. FOTO: TB

Fest und Fußball

Gut zu lachen hat der Vorstand des katholischen Burschenvereins Rottbach. Hat er doch noch „nachträglich“ aus der Hand des 1. Bürgermeisters Hans Seidl einen Scheck als Beitrag zur Bolzplatzeinweihung erhalten. Bei der im Juli veranstalteten Einweihung des Bolzplatzes konnte Seidl nicht teilnehmen. Der neue Bolzplatz ersetzt den alten Schulsportplatz im Ort. Der neue Platz

entstand am südlichen Ortsrand von Rottbach. Dem Einweihungsspiel ging ein festlicher Feldgottesdienst voraus, gehalten von Pfarrer Georg Pitzl. Pfarrer Georg Martin spielte anschließend dann in der Gruppe „Ledig“ gegen die Gruppe „Verheiratet“. Aber selbst der geistliche Mitspieler konnte die Niederlage gegen die Gruppe „Verheiratet“ nicht verhindern.

BURSCHENVEREIN ROTTBACH

Alter Brauch des Herbergsuchens



An die vergebliche Herbergsuche von Maria und Josef knüpft der fromme Brauch des „Herbergsuchens“ oder „Frauentragens“ an. Diesen Brauch ließen die Maisachtaler in Zusammenarbeit mit dem Pfarrverband Maisach wieder aufleben. Wer der Muttergottes (Foto) bei sich Zuhause für ein oder zwei Tage Herberge geben möchte, ist herzlich dazu eingeladen. Information und Anmeldung bei Christa Turini-Huber unter Telefon 08141/95875.

D'MAISACHTALER / FOTO: TB

Traditionelles Kirchweihschießen

Beim traditionellen KK-Kirchweih- und Königsschießen der Schützengesellschaft Bavaria Maisach kämpften 41 Schützen um die Königswürde und Platzierungen auf der KK-Kirchweihscheibe mit dem KK-Sportgewehr 50 Meter freistehend und aufgelegt und der KK-Sportpistole auf 25 Meter. Den ersten Platz auf der Königscheibe und damit neuer KK-Schützenkönig erreichte Hans Hajek mit einem 155,2 Teiler vor dem Zweit- und Drittplatzierten Werner Saiko



Neuer KK-König ist Hans Hajek (M.). Bei der Pokalübergabe bei Josef Skoff (l.) und Johann Arzberger. FOTO: TB

342,7 Teiler und Günter Stade mit einem 474,0 Teiler.

Die Zinnpokale für die Sieger wurden vom 1. Schützen-

meister Johann Arzberger und dem 1. Sportleiter Josef Skoff in würdiger Manier überreicht.

Den ersten Platz auf der Kirchweihscheibe freistehend erreichte Peter Saiko mit einem 77,3 Teiler. Auf die Kirchweihscheibe aufgelegt erreichte Xaver Freysinger mit einem 97,7 Teiler den 1. Platz. Mit der KK-Sportpistole auf die Kirchweihscheibe erkämpfte sich Jürgen Glöckler mit einem 345,5 Teiler den ersten Platz.

SCHÜTZENGESELLSCHAFT BAVARIA MAISACH

Auszeichnung für Treue und Engagement

Bei den Maleiche-Schützen in Malching wurden Mitglieder für besonders treue und engagierte Mitarbeit im Schützenwesen vom 1. Gauschützenmeister Michael Kaunzinger und dem 1. Schützenmeister Adi Kraetschmer geehrt. Die Silberne Ehrennadel des Schützengaus erhielten diese

Mitglieder: Margret Vetterl, Barbara Kraetschmer und Horst Steininger. Mit der Ehrennadel in Anerkennung des BSSB wurden außerdem noch ausgezeichnet: Angelika Friedl, Leonhard Wörl, Irmgard Staffler, Stefan Huber und Jakob Staffler. Für 25-jährige Mitgliedschaft bei den Maleiche-Schützen wurden Max Völtter und Maria Käser vom 1. Schützenmeister (siehe Foto) geehrt.

SCHÜTZEN MALEICHE / FOTO: TB



Programm der Arbeiterwohlfahrt Maisach

Mit uns aktiv und unterwegs, wir freuen uns auf unsere Mitglieder und Gäste

Flugreise nach Lissabon
Fr., 24. bis So., 26. April 2008
Interessante Städtetour in die Hauptstadt von Portugal nach Lissabon. Am Freitag sehr früher Flug nach Lissabon, dort Stadtrundfahrt. Am Samstag geht es bei einem Tagesausflug ins Landesinnere nach Sintra. Und am Sonntag Tagesausflug nach Obidos, Nazare und Alcobaca. Abends später Rückflug nach München. **Reisepreis DZ ca. 800 €/Person** (EZ plus 95 €) 3tägige Flugreise, 2 Übernachtungen/Frühstück in Doppel- und Einzelzimmern im *** Hotel Fenix Garden (www.hoteisfenix.com), Reiserücktrittsversicherung
Enthalten sind Besichtigungen und Essen nach Reisebeschreibung
Info und Anmeldung: Gottfried Obermair 08141/95827 oder 0171/558474

Sachsen ruft...auf nach Leipzig
Vom So., 19. bis Do., 23. Juli 2009
geht es auf unsere Busfahrt mit Heidi Wienand nach Leipzig und Umgebung. ****Hotel im Zentrum von Leipzig, Halbpension. Stadtführung und -Rundfahrt Leipzig. Besuch beim Mitteldeutschen Rundfunk. Fahrt ins Neuseenland mit Schifffahrt. Fahrt nach Weimar mit Führung. Einiges ist noch für Sie in Planung. Reisepreis ca. € 450,- bis € 500,- (EZ+ €120,-) Reiserücktrittsversicherung, Besichtigungen, Eintritte, und vieles mehr, lassen Sie sich überraschen.
Info und Anmeldung: Heidi Wienand 08141/94219

Zum Baden ins warme Mittelmeer
Vom So., 20. Sept. bis So., 4. Okt. 2009
geht es mit Monika & Michael in „ihre“ Apollo Beach Hotel in Faliraki
Direkte Strandlage, Ortszentrum 300 m, Bus nach Rhodos, 100 m flacher Sandstrand, **** Hotel mit Halbpension, für Mittagessen Strand Taverne in unmittelbarer Nähe (oder Hotel), Ausflüge Schiff/Bus Lindos, Simi, Rhodos.
Reisepreis ca. 1.100 €
14-tägige Flugreise **** Hotel mit Halbpension (Buffet) Ausflüge, Reiserücktrittsversicherung u. Auslandskrankenversicherung
Info und Anmeldung: Monika & Michael Fiedler 08141/95224
Zum Törggelen nach Südtirol
Fr., 16. bis Mo., 19. Okt. 2009
Nach Bozen – Ausflüge Meran, auf den Rittler Klobenstein und ins Sarntal, Reisepreis ca. 300 €. Details folgen.
Info und Anmeldung: Gerhard Landgraf 08141/95827

Zu den vorstehenden Reisen 2009 bitten wir um schnellstmögliche Anmeldung, damit wir wissen, ob wir die Fahrten durchführen können. Selbstverständlich sind bei allen Aktivitäten Gäste oder Ihre Freunde und Bekannte herzlich willkommen!

Gerhard Landgraf 1. Vorsitzender
Michael Fiedler 2. Vorsitzender
www.awo-maisach.de, info@awo-maisach.de



Ihr Heim- und Abholservice
Lieferung frei Haus

Liefergebiete

Fürstenfeldbruck, Emmering,
Gernlinden, Olching,
Neu-Ésting, Maisach
und Umgebung

Jetzt auch online bestellen
www.pizza2000.de

Anruf genügt:
08141/90127



Ein nagelneues Spieldress

konnte sich die AH-Mannschaft von SV Rot-Weiß Überacker beim letzten Saisonspiel gegen Günzelhofen überziehen. Gestiftet hat die in blau und rot gehaltene Garnitur die Schwester von zwei AH-Spielern und selber frühere Fußballspielerin vom FC Bayern, Rosi Mayer-Ernst. Sie wurde zu diesem Tag vom Team mit einem Blumenstrauß bedacht. Die Mannschaft von Coach Sepp Mösl konnte nach einem 0:2-Rückstand noch 3:2 gewinnen.

ROT-WEISS ÜBERACKER / FOTO: TB

TSG MAISACH

Interessante sportliche Angebote

Ab sofort findet die neue Konditionsgymnastik statt. Mit fetziger Musik gehen wir daran, alle Muskelgruppen zu stärken und Kondition aufzubauen. Zur Intensivierung werden auch Kleingeräte und kleine Spiele angeboten. Treffpunkt ist jeden Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr in der Realschulturnhalle Maisach.

Ebenfalls neu ist der Nordic-Walking-Treff. Jeden Dienstags um 9 Uhr treffen sich alle Nordic-Walking-Begeisterten an der Ecke Überacker-/Enzianstraße, um bei jedem Wetter in schöner landschaftlicher Umgebung Bewegung an der frischen Luft genießen zu können. Zur

Stärkung des Herz-Kreislauf-Systems und Vorbeugung von Verspannungen im Schulter- und Rückenbereich ist Nordic-Walking ideal. Wir werden die ersten beiden Male und später alle drei bis vier Wochen von einer Übungsleiterin begleitet, damit sich keine technischen Fehler einschleichen.

Ballsport ergänzend

Als Ergänzung zu der schon bestehenden beliebten Ballsportgruppe für Jugendliche von ca. neun bis 14 Jahren, in der seit Jahren montags 16.30 bis 18 Uhr (Turnhalle der Grundschule Mai-

sach) alle nur erdenklich möglichen Ballsportarten betrieben werden, bietet die TSG ab 26. November eine neue Ballschule für die kleineren Kinder (fünf bis acht Jahre) zum Erlernen der ball-sportlichen Grundfertigkeiten. Jeden Mittwoch von 16.30 bis 18 Uhr können die Kinder im Gymnastikraum der Grundschule Maisach Werfen, Fangen und Prellen üben und den Mannschaftscharakter der Ballsportarten kennen lernen. Nähere Informationen zu den Angeboten unter info@tsgmaisach.de bei Petra Stadler (08141/95529) oder Eckart Rabe (08141/94302). **TSG MAISACH**



Sieger an Kirchweih

Jakob Staffler hat mit einem 4,7 Teiler (Luftpistole) das Kirchweihschießen bei den Maleiche-Schützen in Malching vor Irmgard Staffler (5,1 T) und Bernhard Kraetschmer (18,1 T) gewonnen. Die Scheibe stiftete Vorjahressieger Josef Huber. Die weiteren Ergebnisse: 4. Margret Vetterl (37,8), 5. Petra Bals (68,9), 6. Leonhard Wörl (75,2), 7. Jutta Wörl (83,6), 8. Horst Steininger (94,1), 9. Thomas Wörl (96,0), 10. Josef Huber (98,5). Das Foto zeigt (v.l.): Irmgard Staffler, Jakob Staffler und Bernhard Kraetschmer.

MALEICHE-SCHÜTZEN / FOTO: TB

Neues vom Spielplatz

Auf unseren Vorschlag wurde die Umgestaltung des Eingangs vom Maisacher Gemeinderat absegnet und wird demnächst umgesetzt. Mit der Umgestaltung wird die Sicherheit der Kinder, die den Spielplatz besuchen erheblich gesteigert. Für 2009 hoffen wir auch auf eine Lösung zur Umgestaltung des Planschbeckens. Der Spielplatz wird je nach Wetterlage Mitte November geschlossen

und zum Ostereiersuchen wieder geöffnet. In der Zwischenzeit können sich der Platz und die vielen Mitarbeiter etwas erholen. Zum Abschluss der Spielplatzsaison wird die Weihnachtsbeleuchtung installiert und am 6. und 7. Dezember der Gernlindner Advent durchgeführt.

ERICH ZOTZ,
VORSITZENDER
DES SPIELPLATZAUSSCHUSSES
GERNLINDEN

Auch vierter „Hoagart'n“ Erfolg

Der vierte Hoagart'n der Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen war wieder ein voller Erfolg und der Pfarrsaal bis auf den letzten Platz belegt. Die Dekoration des Saales und die Bedienung der Gäste wurden von Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Nachbarschaftshilfe vorgenommen. Durch das Programm führte heuer mit kurzweiligen Texten und Witzen Herbert Köberlein, der vielen schon von anderen Veranstaltungen bekannt ist.

Die Teilnehmer gaben wieder ihr Bestes. Angefangen bei unserer ortsansässigen

Maisacher Stub'n Musi, die von Anfang an mit dabei ist. Sie verzichteten bereits das zweite Mal auf die Gage. Christopher Zeiser spielte flotte Stückl auf seiner Steirischen. Die Marbacher Deandl trugen kernige G'stanzl vor.

Neulinge und viele zufriedene Gesichter

Neu beim Hoagart'n war die Hochhäusl Musi; für die Nachbarschaftshilfe selbst sind sie keine Neuen mehr, da sie bei einer Freizeitmaßnahme in Wartaweil für eine

Brotzeit aufgetreten waren. Der Weikertshofa Zwoagsang brachte unter anderem ein zurzeit passendes Lied über den Räuber Kneißl. Aus dem Verkauf von Brotzeiten, Kaffee und Kuchen, aber auch durch die Spenden der Besucher, gab es nicht nur bei den Gästen und bei der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe zufriedene Gesichter. Hans Schlammerl dankte im Namen des gesamten Teams der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe allen Beteiligten für ihre wieder sehr engagierte Mithilfe. **ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE**

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 4. Dezember 2008

WICHTIGE ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Mehr Sicherheit im Straßenverkehr

In den letzten Jahren hat das Verkehrsaufkommen auch in unseren Straßen erheblich zugenommen, besonders in den Wohngebieten kommt es immer mehr zu Gefährdungen. Deshalb wurden Verkehrsberuhigungsbereiche mit einem hohem Anteil an schutzbedürftigen Verkehrsteilnehmern als „Tempo-30-Zone“ oder als „Verkehrsberuhigte Bereiche“ ausgeschildert. Die genaue Kenntnis darüber, was in diesen Verkehrsbereichen zulässig ist, trägt zur höheren Sicherheit bei. Daher werden beide Beschilderungen nachfolgend ausführlich erläutert.

Verkehrsberuhigter Bereich

Fußgänger dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt. Der Fahrzeugverkehr muss Schritttempo einhalten. Die Fahrzeugführer dürfen

Fußgänger weder gefährden noch behindern, wenn nötig, müssen sie warten.

Die Fußgänger dürfen den Fahrverkehr nicht unnötig behindern.

Das Parken ist außerhalb gekennzeichneten Flächen unzulässig, ausgenommen zum Ein- oder Aussteigen, zum Be- oder Entladen.

Beim Ausfahren aus einem verkehrsberuhigten Bereich ist eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer auszuschließen, wie beim Ausfahren aus einem Grundstück. Rechts-vor-Links gilt nicht!

Tempo-30-Zone

Eine Tempo-30-Zone ist ein Bereich des öffentlichen Straßenverkehrs, innerhalb dessen sich alle Fahrzeuge höchstens mit einer Geschwindigkeit von 30 km/h fortbewegen dürfen. Zonen dieser Art dienen der

Verkehrsberuhigung. Besonders häufig sind sie in Wohngebieten zu finden. Die Vorfahrt innerhalb einer Tempo-30-Zone ist durch die Regel „Rechts vor links“ festgelegt. In Tempo-30-Zonen dürfen insbesondere keine benutzungspflichtigen Radwege ausgewiesen werden und keine Kreuzungen oder Einmündungen ampelgeregelt sein, was aber vorkommen kann. Die Öffnung von Einbahnstraßen in Tempo-30-Zonen im Zweirichtungsverkehr für den Radverkehr ist möglich.

Die Straßenverkehrsbehörden ordnen ferner innerhalb geschlossener Ortschaften, insbesondere in Wohngebieten und Gebieten mit hoher Fußgänger- und Fahrradverkehrsdichte sowie hohem Querungsbedarf Tempo-30-Zonen an. Das Verkehrsaufkommen in den Straßen einer Tempozone soll 500 Kfz pro Stunde nicht überschreiten. **GEMEINDE MAISACH**



BARTZ & FÖRSTER
Meisterbetrieb
Kernmarstr. 36 · Maisach-Germerswang
Tel. 0 81 41/9 51 53, Fax 0 81 41/9 55 39

FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG

- Dachausbau
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Badsanierungen
- Betonsanierungen
- Wärmeschutzfassaden



MARX & AYERHANSER GMBH
Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten
Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41/9 04 74 · Fax 0 81 41/9 55 80



Popp Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (0 81 41) 66 66 67 · Fax (0 81 41) 66 66 68
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de



Rolliturnier kommt an Das diesjährige Rolli-Promi-Turnier, das schon traditionell als Beiprogramm vom Maisacher Gesundheitstag abgehalten wurde, fand wieder einmal sehr großes Interesse bei den Spielern aus den ortsansässigen Sportvereinen sowie der Wirtschaft, Politik, den Ärzten der Kreisklinik Fürstenfeldbruck und der Geistlichkeit sowie den Rollis aus dem Gemeindebereich. Sieger des sportlichen Events wurde übrigens die Auswahl der Sportvereine.

NACHBARSCHAFTSHILFE / FOTO: TB

Maisacher Volkslauf: Von allen Teilnehmern gut absolviert

Der dritte Maisacher Volkslauf, der heuer wieder als Beiprogramm vom Maisacher Gesundheitstag von Gottfried Obermair organisiert wurde, war wieder ein voller Erfolg. Siegerin auf der 10-Kilometer-Strecke der Damen war Delia Kist aus Eichenau vor Andrea Praml (Oberschweinbach) und Margarete Lang (Olching). Bei den Herren wurde die gleiche Strecke absolviert. Wolfgang Hetterich aus Stefansberg siegte vor Andreas Loch (Eichenau) und Thomas Leitner (Fürstenfeldbruck). Den Kinderlauf gewann Nada Bakarczyk/Olching vor Andreas Gistl/Maisach und Marian Praml/Oberschweinbach. Bei den Rollstuhlfahrern überfuhren zeitgleich die Ziellinie Max Schmid/Überacker, Max Grubmüller/Gernlinden und Nicki Brandl/Taufkirchen. Besonderer Dank gilt den Golden Drakes für die Streckenorganisation und Medaillen.

FOTO: TB



Energiepreise und Mietentwicklung

„Mieter müssen immer tiefer in die Tasche greifen, um ihre Wohnungen bezahlen zu können.“ So oder ähnlich ist es in jüngster Zeit zu lesen. Präzise müsste es aber lauten: „...um ihr warmes Zuhause bezahlen zu können.“ Ursächlich für die steigenden Kosten der Mieter sind nämlich ausschließlich die steigenden Energiepreise.

Zwischen 2002 und 2006 sind die Ausgaben privater Haushalte für Wohnenergie (Strom, Gas und andere Brennstoffe) von 104 Euro monatlich je Haushalt auf 136 Euro gestiegen. Das ist ein Anstieg um 30 Prozent. Im gleichen Zeitraum ist die Kaltmiete je Quadratmeter Wohnfläche im bundesdeutschen Durchschnitt um 0,17 Prozent gestiegen. Die Verbraucherpreise stiegen im gleichen Zeitraum um 5,7 Prozent. Dies sind Zahlen, die das Statistische Bundesamt in den vergangenen Monaten ermittelt hat.

Auch nach 2006 haben sich die Mieten unter Ausschluss der Nebenkosten moderat entwickelt. So hat das Statistische Bundesamt bekannt gegeben, dass sich die Nettokaltmiete im Juli 2008 gegenüber dem gleichen Vorjahresmonat um 1,3 Prozent erhöht hat. Die Ausgaben privater Haushalte für Wohnenergie sind zwischen 2006 und 2008 um knapp 20 Prozent gestiegen. Die Verbraucherpreise stiegen im gleichen Zeitraum um 3,3 Prozent.

RUDOLPH JUNGWIRT,
ERSTER VORSITZENDER VON
HAUS & GRUND OLCHING

Zur Weihnachtszeit: MVV macht Schenken leicht

Die Suche nach Weihnachtsgeschenken war erfolgreich? Im MVV-Packeribus kann jeder, der zum Weihnachtsbummel in der Münchner Innenstadt unterwegs ist, seine bereits erworbenen Geschenke kostenlos deponieren. Einfach das MVV-, RVO-, DB-, BOB- oder ALEX-Ticket vor-

zeigen. Unbeschwertes Bummeln ist somit garantiert. Der MVV-Packeribus steht am 29. November, 6., 13. und 20. Dezember von 11 bis 20 Uhr neben dem Jagdmuseum in München, Augustiner-/Ecke Kaufingerstraße bereit.

Mit etwas Glück liegen am Heiligen Abend noch zusätz-

liche Geschenke unterm Weihnachtsbaum. Der MVV-Adventskalender bietet hinter seinen 24 Türchen neben garantierter Spannung auch attraktive Gewinne im Gesamtwert von über 10.000 Euro. Zu finden ist der Online-Adventskalender unter www.mvv-muenchen.de/ad-

ventskalender 2008. Jeweils am Folgetag werden die Krimifolgen in der Münchner Abendzeitung veröffentlicht.

Weitere Infos zu dem Angebot des MVV sind nachzulesen im Internet unter www.mvv-muenchen.de

**Treppen- und Balkongeländer
Handläufe - Gartenzäune
Vordächer - Accessoires
und vieles mehr . . .**

in Stahl oder Edelstahl

**individuell nach
Ihren Wünschen**

**Edelstahldesign +
Metallbau**

BÖCK ROMAN

Diepoltshofen 2B
82216 Maisach

www.boeck-edelstahldesign.de

Tel. 081 41 90399
Fax 081 41 90197
Mobil 0173 3506860

e-mail: info@boeck-edelstahldesign.de

**Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:
Freitag 10.00-17.00 Uhr, Samstag 8.30-12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 0 81 35/4 32

Hans Selzer

Kunststofffenster- und Rollladenbau • Markisen

- **Höchste Wärmedämmung**
- **Schallschutz bei Bedarf bis zur höchsten Klasse**

82216 Maisach · Sonnenstraße 1 · Telefon 0 81 41/9 01 17
Telefax 0 81 41/9 03 81 · E-Mail: hans.selzer@gmx.de